

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 64 (1946)  
**Heft:** 194

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 21600  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postamt einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.80, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Postes — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21600  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 80; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bären AG. in Liq., Zürich.  
Société des Radiophones, à Genève.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 243267—243521.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bezahlte Ferien in der Heimarbeit. Les vacances payées des travailleurs à domicile. Vacanze pagate nel lavoro a domicilio.  
Schweizerische Ueberseetransporte. Transports maritimes suisses.  
Poetverkehr mit Niederländisch-Indien. Service postal avec les Indes néerlandaises.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkureröffnungen

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 28. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemainschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemainschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemainschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemainschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemainschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemainschuldners welterschrieben worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemainschuldners sowie Gewährspflichtige beifügen.

#### Kt. Luzern Konkursamt Sempach (880)

Gemainschuldner: Kung Julins, Konfektionsgeschäft und Reisender, Stadtstrasse 53, Sempach, Eigentümer der Parzellen Sempach Nrn. 50 und 313.

Datum der Konkureröffnung: 18. Juli 1946.  
Eingabefrist: bis und mit 23. September 1946.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (861)

Ueber Paul Edwin, geboren 1894, von Zürich, Versicherungshilfe, Bahnhofstrasse 71, Zürich 1, wohnhaft in Kilchberg, dato Seestrasse 293, in Wollishofen Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 27. Juni 1946 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 7. August 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. August 1946 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (878)

Ueber Moser Jakob, geboren 1920, von Bronschhofen (St. Gallen), Veloreisender, Schwamendingenstrasse 123, Zürich 11 (gewesener Kollektivgesellschaftler der Firma J. Moser & Co. Handel en gros mit Velos und Velobestandteilen, Hardstrasse 312, Zürich 5), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 8. August 1946 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 15. August 1946 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. August 1946 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (879)

Failli: Tschäppä Robert, négociant, rue du Midi 15, à Lausanne.

Date du prononcé: 13 août 1946.

Délai pour avancer les frais par fr. 300: 31 août 1946.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Austadt (877)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des am 21. September 1943 verstorbenen Dreyfus-Schwob Viktor, geboren 1888, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), wohnhaft gewesen in Zürich 1, Nüscherstrasse 24, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 15. August 1946 als geschlossen erklärt worden.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Ergänzung.

Lüssi & Zöll, Elektrische Unternehmungen, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1946, Seite 2422). Der Gesellschafter Karl Lüssi-Duss wohnt in Zürich 11.

17. August 1946. Textilien usw.

INTERVENT A.G. (INTERVENT Ltd.) (INTERVENT S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juli 1946 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Handel mit Textilien, Maschinen und Waren, die für den Import in die Schweiz und den Export aus der Schweiz geeignet sind. Die Gesellschaft kann sich an fremden Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 50 000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Veit Wyler, von und in Zürich. Walter Fenner, von Zürich, in New York, ist als Direktor ernannt. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Löwenstrasse 51, in Zürich 1 (bei Dr. Veit Wyler).

17. August 1946. Technische Artikel usw.

Metall G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1946, Seite 458), Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln aller Art usw. Die Gesellschafterversammlung vom 30. April 1946 hat die Statuten abgeändert. Ida Benninger, geborene Roth, und Emil Stutz sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen sind an den Gesellschafter Josef Frei übergegangen. Es besteht nur noch eine einzige Stammeinlage. Sie beträgt Fr. 21 000 und gehört dem Gesellschafter Josef Frei. Ida Benninger, geborene Roth, ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Hedwigstrasse 5, in Zürich (eigenes Lokal).

17. August 1946.

Baugenossenschaft Oberstrasse, Zürich (BGO), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1943, Seite 2754). Johann Stocker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. August 1946. Technische Neuheiten.

Gustav Gugel, in Zürich (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1945, Seite 1977), technische Neuheiten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. August 1946. Haushaltensartikel.

Rosa Hirsch, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Hirsch, österreichische Staatsangehörige, in Zürich 3. Vertrieb von Haushaltensartikeln. Ottilienstrasse 21.

17. August 1946.

R. & P. Arnold, Buchdruckerei, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind René Arnold und Paul Arnold, beide von Oberrohrdorf (Aargau), in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 ihren Anfang genommen hat. Buchdruckerei. Eichstrasse 24.

#### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarberg

16. August 1946. Vieh.

Fritz Hari, in Lyss. Inhaber dieser Firma ist Fritz Hari, von Adelboden, in Lyss. Viehhandel. Luern.

**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

25. Juli 1946.

**Baugenossenschaft Seematte**, in Wattenwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 21. Juni 1946. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung von Wohnhäusern, um ihren Mitgliedern und deren Angehörigen komfortable und billige Wohnungen zur Verfügung zu stellen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen, für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Amtsanzeiger von Seftigen und, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident ist Karl Schmid-Bill, von Illnau, (Zürich), in Bern; Vizepräsident: Fritz Zimmermann, von und in Wattenwil; Sekretär: Heinz Brun, von Luzern, in Wattenwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich beim Vizepräsidenten Fritz Zimmermann in Wattenwil.

**Bureau Bern**

29. Juli 1946.

**Schafzuchtgenossenschaft Gassel**, in Gassel, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Hebung und Förderung der Schafzucht im Genossenschaftsgebiet und die Wahrung der Interessen der Schafzüchter, die sich die Zucht eines frühereifen, mastfähigen und widerstandsfähigen Schafes zur Aufgabe stellen, das sich noch besonders durch Fruchtbarkeit und gute Qualität der Wolle auszeichnet. Sie erachtet als gegebene Rasse für unsere Verhältnisse den Oxfordtyp. Die Statuten datieren vom 8. Juli 1942. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Hauptversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafter. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger Bern-Land und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Ernst Schwarz, von Biglen, in Liebewil zu Oberwangen, Gemeinde Köniz, ist Präsident; Hans Streit, von Köniz, in Liebewil zu Oberwangen, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Alfred Streit, von Köniz, in Herzwil zu Niederwangen, Gemeinde Köniz, Sekretär. Domizil: beim Präsidenten, in Liebewil zu Oberwangen, Gemeinde Köniz.

16. August 1946. Bäckerei.

**Alb. Leibundgut**, in Bern, Bäckerei (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1925, Seite 347). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

16. August 1946.

**Frau Laederach, Placierungsbureau Central**, in Bern (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1943, Seite 1901). Die Firma wird geändert in **Frau Hertner-Laederach, Placierungsbureau Central & Schreibbureau**; sie ergänzt die Geschäftsnatur mit: Ausführung von Schreib- und Vervielfältigungsarbeiten. Neues Geschäftsdomizil: Bümplizstrasse 177.

17. August 1946.

«Ritztours» **Reisebureau & Wechselstuben A. G.**, in Bern (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1206). Die Einzelprokura des Marcel Galley ist erloschen. In seiner Sitzung vom 12. August 1946 hat der Verwaltungsrat zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt: Joseph Maridor, von Fenin-Villars-Saules (Neuenburg), in Bern.

**Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

14. August 1946.

**Verkehrsverein Zweisimmen & Umgebung**, in Zweisimmen, Verein (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1931, Seite 1722). In der Generalversammlung vom 15. Juli 1946 wurde der Vorstand neu bestellt mit Gottlieb Zeller, von und in Zweisimmen, als Präsident, Gottlieb Gilgen, von Rüeggisberg, in Zweisimmen als Vizepräsident und Gottfried Müller, von und in Zweisimmen, als Sekretär-Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Gottfried Tuschler und Niklaus Siegenthaler sind erloschen.

**Bureau Fraubrunnen**

16. August 1946.

**Viehucht-Genossenschaft Münchenbuchsee II**, in Münchenbuchsee. Unter dieser Firma ist eine Genossenschaft gegründet worden, welche die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht bestrebt. Die Statuten datieren vom 20. Juli 1946. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen der Genossenschaft erfolgen durch Umbieten oder schriftlich; Bekanntmachungen Dritten gegenüber durch Publikation im Amtsanzeiger von Fraubrunnen und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident, Zuchtbuchführer, Sekretär, Kassier und Beisitzer. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder mit dem Kassier je zu zweien kollektiv. In die Verwaltung sind gewählt worden: als Präsident: Max Kästli, von und in Münchenbuchsee; als Vizepräsident: Rudolf Jost, von Wynigen, in Münchenbuchsee; als Sekretär/Kassier: Fritz Leu, von Mattstetten, in Münchenbuchsee.

**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

10. Juli 1946. Restaurant, Holzhandel.

**Hans Graf**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Betrieb des Restaurants «Zum Kreuz» und Holzhandlung (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2635). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Hans Graf», in Schüpbach, Gemeinde Signau, übernommen.

17. August 1946. Restaurant, Holzhandel.

**Hans Graf**, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Inhaber der Firma ist Hans Graf, des Hans, von Häutligen, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Graf», in Schüpbach. Betrieb des Restaurants «Zum Kreuz», Holzhandlung und Kieslieferant.

17. August 1946.

**Käsergenossenschaft Kröschenbrunnen**, mit Sitz in Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub (SHAB. Nr. 253 vom 27. Oktober 1944, Seite 2382). Aus

der Verwaltung sind ausgeschieden: der Präsident Franz Glanzmann, der Vizepräsident-Kassier Emil Wüthrich und der Sekretär Fritz Kunz, deren Unterschriften erloschen sind. Neu wurden gewählt als Präsident der bisher nicht zeichnungsberechtigte Beisitzer Alfred Reber, des Christian, von Schangnau, Zenzenen, Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub; als Vizepräsident-Kassier Karl Wittwer, des Christian, von Trub, Enettilfs, Gemeinde Escholzmatt und als Sekretär Fritz Gerber, des Ernst, von Langnau i. E., Riseten, Kröschenbrunnen, Gemeinde Trub. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

17. August 1946.

**Spar- & Leihkasse in Münsingen**, mit Sitz in Münsingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1944, Seite 295). Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Hans Obi ist per 1. August 1946 erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates oder mit einem andern zeichnungsberechtigten Beamten oder Prokuristen führt nun der neue Verwalter Walter Mühlemann, von Obergrasswil/Seeburg, in Thun.

**Bureau Thun**

16. August 1946.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft von Thun und Umgebung**, in Thun (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1934, Seite 714). In der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 13. März 1943 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Ergibt sich eine Unterbilanz, so sind die Genossenschafter zu Nachschüssen verpflichtet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Inserat. Die Bekanntmachungen erscheinen im Amtsanzeiger für den Amtsbezirk Thun und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Genossenschaft wird vertreten durch kollektive Unterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit dem Sekretär. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Karl Wyss, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. In die Verwaltung wurde gewählt: Karl Rieggsegger, von Wachseldorn, in Thun, als Präsident (bisher Vizepräsident), und Gottfried Buchhofer, von Reinach (Aargau), in Heiligenschwendli, als Vizepräsident.

17. August 1946. Transporte.

**Walter Leuenberger**, bisher in Thun, Transportunternehmung (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1943, Seite 2591). Die Firma hat den Sitz nach Heimberg verlegt, wo sich auch das persönliche Domizil des Firmainhabers befindet. Engerain.

**Bureau Wangen a. d. A.**

17. August 1946. Metzgerei, Restaurant.

**Rudolf Obi**, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Rudolf Obi, von und in Oberbipp. Metzgerei und alkoholfreies Restaurant. Obisgasse.

17. August 1946. Seilere.

**Ed. Anderegg**, in Oberbipp, Seilere (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1917). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ernst Zurlinden-Anderegg», in Oberbipp, übernommen.

17. August 1946. Seilere usw.

**Ernst Zurlinden-Anderegg**, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Ernst Zurlinden-Anderegg, von Niederbipp, in Oberbipp. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Ed. Anderegg», in Oberbipp. Seilere, Vertrieb von Peitschenstöcken. An der Olten-Solothurnstrasse.

17. August 1946. Kiesgrube.

**G. Jngold-Luder, Kiesgrube Röthenbach**, in Röthenbach, Betrieb und Ausbeutung der Kiesgrube im Winkel (SHAB. Nr. 106 vom 6. Mai 1916). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. August 1946. Restaurant.

**Max Obi-Mägli**, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Max Obi-Mägli, von und in Oberbipp. Betrieb des Restaurants «Rössli». Steingasse.

19. August 1946.

**Freiwillige Krankenkasse der Kirchgemeinde Seeburg**, in Grasswil, Gemeinde Seeburg, Verein (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1938). In der Hauptversammlung vom 10. Februar 1946 wurden die Statuten revidiert. Der Name des Vereins wird abgeändert in **Freiwillige Krankenkasse der Einwohnergemeinde Seeburg**, mit Sitz in Seeburg. Die Mittel werden durch Mitgliederbeiträge beschafft. Die Organe des Vereins sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus 7 Mitgliedern; die Rechnungsrevisoren. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Franz Künsch ist wegen Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist Walter Beutler, von Lauperswil, in Niedergrasswil, Gemeinde Seeburg; Vizepräsident ist Rudolf Mühlemann, von und in Seeburg; Sekretär ist Ernst Grütter (bisher).

19. August 1946. Sägerei, Zimmerei.

**Alfred Beck**, in Niederönz. Inhaber der Firma ist Alfred Beck, von Sumiswald, in Niederönz. Sägerei und Zimmerei. Wiese.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

16. August 1946. Baugeschäft.

**Jos. Vallaster & Cie.**, in Luzern, Baugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1943, Seite 2218). Der Kommanditär Josef Vallaster-Rütter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Dessen Kommandite von Fr. 100 000 ist, ohne neue Einzahlung, auf Frau Witwe Marie Vallaster-Rütter, von und in Luzern, übergegangen, die als Kommanditärin in die Gesellschaft eingetretet ist.

16. August 1946. Konstruktion von Maschinen.

**S. Isenegger**, in Eschenbach (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1946, Seite 404). Der Inhaber hat seinen persönlichen wie Geschäftssitz nach Inwil verlegt. Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Konstruktion von Maschinen und Apparaten.

16. August 1946. Rohstoffe.

**P. C. Huguenin**, in Luzern, Import und Export von und Handel an gros mit Rohstoffen, Industrieprodukten und Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1946, Seite 1147). Das Geschäftsdomizil befindet sich Gerbergasse 6.

16. August 1946. Konditorei.

**Frau Setz-Lustenberger**, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Lina Setz, geborene Lustenberger, von Ulhusen, in Luzern, mit Zustimmung des Ehemannes. Betrieb der Konditorei-Wirtschaft Tea-room « Cecil ». Haldenstrasse 33.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

16. August 1946.

**Franz Grätzer & Co., Papierwarenfabrik**, in Einsiedeln. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 15. August 1946 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Franz Grätzer, von und in Einsiedeln. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Max Lanz, von Huttwil (Bern), in Zürich. Fabrikation von Papierwaren aller Art, Handel mit Papierwaren, Papieren und Kartons, Fabrikation von und Handel mit Spezialartikeln für die Photobranche, Druckerei. Mythenstrasse.

16. August 1946. Kirschdestillation usw.

**Werner Landtwing**, in Schwyz, Kirschdestillation, Liqueure, Weinhandlung (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1946, Seite 2035). Louis Blatter, von Oberegg (Appenzell-IRh.), in Basel, erhält Einzelprokura.

16. August 1946. Möbelhandlung, Innendekoration.

**Klemenz Döbler**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Klemenz Döbler, von Innerthal, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Möbelhandlung und Innendekorationen. Kantonsstrasse.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau Murten (Bezirk See)

15. Januar 1946.

**Brennereigenossenschaft Murten**, in Murten (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2411). In ihrer Generalversammlung vom 27. September 1945 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

16 août 1946.

**Radiateurs Aclers S.A. Morat (Stahlradiatoren A.G. Murten)**, à Morat (FOSC. du 11 décembre 1945, n° 290, page 3087). Dans sa séance du 27 juillet 1946 le conseil d'administration a nommé Louis Mottas, fils de Joseph, de Chandon (Fribourg), domicilié à Grolley, fondé de procuration. Il signe avec le directeur ou un administrateur. Le capital social de fr. 130 000 est entièrement libéré.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Krieglatten

17. August 1946.

**Elwex Elektromotoren & Elektrowerkzeuge A.G.**, in Luterbach (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 980). Othmar Jöge, Karl Fertig, Albert Mathys und Marcel Casutt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

#### Bureau Olten-Gösgen

17. August 1946.

**Sterbekasse der UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO (Cassa di decesso della UNION Società di Acquisto Olten USEGO)** (Cassa di decesso della UNION Società di Acquisto Olten USEGO), in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1946, Seite 2188). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Jakob Lauri, Carl Ernst und Albert Kramer sind erloschen.

#### Bureau Stadt Solothurn

17. August 1946. Malzprodukte usw.

**Ramaltin G.m.b.H.**, in Solothurn, Fabrikation und Verkauf des unter der Marke « Ramaltin » eingeführten Malzproduktes und anderer chemisch-pharmazeutisch-technischer und kosmetischer Präparate (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1941, Seite 1790). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. Juni 1946 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Löschung kann aber wegen Einsprache der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, nicht vollzogen werden.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. August 1946. Internationale Transporte usw.

**Fjord A. G. (Fjord S. A.) (Fjord Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1946 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: Ausführung von internationalen Transporten, Bau von Lagerhäusern, Uebernahme von Schiffsagentsuren und Transportunternehmungen sowie Beteiligung an Unternehmungen gleicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Dr. Oskar Hirtzel, von Zürich, an Küssnacht (Zürich). Direktor ist Ernst Aenishänslin, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 6.

16. August 1946. Seidenstoffe usw.

**L. de Emanuel Dreyfus Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Seidenstoffen usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 639). Die Firma hat ihr Domizil verlegt nach Aeschenvorstadt 53 (bei Dr. Walther Bohny).

16. August 1946. Tonfilm usw.

**Toffag A.G.**, in Basel, Betrieb eines Tonfilm-Aufnahme-Ateliers usw. (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1941, Seite 2142). Aus dem Verwaltungsrat ist Egon Besser ausgeschieden.

16. August 1946. Lebens- und Genussmittel usw.

**FREZA G. m. b. H.**, Zweigniederlassung in Basel. Die am 18. Juli 1946 im Handelsregister von Olten-Gösgen (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1946, Seite 2243) eingetragene Firma « FREZA G. m. b. H. », in Olten, errichtet unter der gleichen Bezeichnung in Basel eine Zweigniederlassung. Sie bezweckt den Handel mit, Import und Export von Lebens- und Genussmitteln aller Art, wie auch von andern Artikeln für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann auch Vertretungen solcher und verwandter Produkte übernehmen und sich an andern Unternehmungen gleicher Art beteiligen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma « F. R. Zaugg », in Olten, mit Filiale in Basel, übernommen. Die

Filiale wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Gesellschafter und Geschäftsführer Fritz Rudolf Zaugg, von Lützellflüh, in Olten. Domizil: Münchensteinerstrasse 93 (Bahnhofkühlhaus A. G.).

16. August 1946. Uhrenhandel.

**Villvrot, Villiger & Bouvrot**, in Basel, Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1946, Seite 1159). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzel-firma « G. A. Bouvrot », in Basel.

16. August 1946. Uhrenhandel.

**G. A. Bouvrot**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Germain André Bouvrot, von Rebeuvelier, in Basel, mit seiner Ehefrau Charlotte, geborene Reusser, in Gütertrennung lebend. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Villvrot, Villiger & Bouvrot », in Basel, übernommen. Engroshandel mit Uhren sowie mit Waren aller Art im Import und Export. Paracelsusstrasse 24.

16. August 1946. Immobilien.

**Odimo A. G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. August 1946 eine Aktiengesellschaft, welche den An- und Verkauf von Liegenschaften sowie ihre Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung bezweckt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem Mitglied gehört an Alfred Goetschel-Weiss, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schützengraben 35.

16. August 1946. Immobilien.

**Thia A. G.**, in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 14. August 1946 eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf, zur Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Ernst Knapp, von und in Rheinfelden. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Pfluggasse 5 (bei Paul Frei).

16. August 1946. Baugeschäft.

**Gebr. Pföthli**, in Basel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1941, Seite 30). Die Kollektivgesellschaft hat ihr Domizil verlegt nach Sundgauerstrasse 18.

17. August 1946. Obst, Gemüse usw.

**B. Morellini**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Belgio Morellini, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit sowie Import und Export von Obst, Gemüse, Südfrüchten, Comestibles und Rohprodukten. Viaduktstrasse 12.

17. August 1946.

**Brettenbach & Haegler, Impress-Reklame**, in Basel (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 931). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

17. August 1946. Bekleidungs- und Manufakturwaren.

**Zum Wilden Mann A. G. (Au Sauvage S. A.)**, in Basel, Handel mit Artikeln der Bekleidungs- und Manufakturwarenbranche usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1943, Seite 984). Zum Vizedirektor wurde ernannt Robert Philipp Maeder-Wieland, von Zürich, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. August 1946.

**Müller & Co., Zaunfabrik**, in Löhningen (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1945, Seite 2227). Oskar Müller, von und in Löhningen, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten. Der Kommanditär Franz Müller-Müller ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 50 000 wird gelöscht.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. August 1946. Konfiseriewaren usw.

**Goeggel A.-G. St. Gallen (Goeggel S. A. St-Gall) (Goeggel Company Ltd. St-Gall)**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Konfiseriewaren, Schokoladen und ähnlichen Produkten; Gründung, Uebernahme oder Beteiligung an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 durch Bareinzahlung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Xaver Weder, von Diepoldsau, Präsident; Bruno Goeggel, von Untereggen, und August Zingg, von Rothenhausen; alle in St. Gallen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Teufenerstrasse 10.

#### Thurgau — Thurgovle — Turgovia

17. August 1946. Apparatebau.

**Mazenauer & Hunziker**, in Schweizersholz. Unter dieser Firma sind Max Mazenauer, von St. Gallen, und Hugo Hunziker, von Moosleerau (Aargau), beide in Rank-Schweizersholz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1946 begonnen hat. Apparatebau.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

16 agosto 1946. Tessili, ecc.

**S. A. Eigenbover Importazioni esportazioni (Eigenbover Import-Export A. G.) (S. A. Eigenbover importation-exportation)**, con sede in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita una società anonima con statuti in data 24 luglio 1946. Suo scopo è la importazione, esportazione, commercio all'ingrosso di tessili ed altre merci in genere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 liberate al 40% (rispettivamente fr. 20 000). Le pubblicazioni sociali vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e del Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Il consiglio di amministrazione si compone di 3 membri che sono: Piero Eigenmann, di Giovanni, da Homburg (Turgovia), in Lugano, presidente; D<sup>o</sup> Gino Eigenmann, di Giovanni, da Homburg (Turgovia), in Lugano,

e Lino Boriolo, di Ernesto, di nazionalità italiana, domiciliato a Cusano Milanino (Italia). Essi firmano per la società individualmente. Recapito in Via Emilio Bossi 6.

16 agosto 1946. Mobili.

**Maison Prince**, in Lugano, commercio di mobili (FUSC. del 18 marzo 1943, n° 64, pagina 616). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

*Distretto di Mendrisio*

17 agosto 1946. Parrucchiere.

**Vaisangiaco Maurizio**, in Mendrisio, negozio di parrucchiere con profumeria (FUSC. del 3 ottobre 1934, n° 231, pagina 2729). La ditta è cancellata ad istanza del titolare, il suo commercio non raggiungendo più i limiti prescritti dalla legge.

*Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aubonne*

15 août 1946. Café, etc.

**Vallotton Jules**, à Bailens, cafetier, détenteur de l'Auberge de Commune (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1926, n° 255). La raison est radiée d'office ensuite de décès du titulaire en application des dispositions de l'article 68 de l'O.R.C.

*Bureau de Grandson*

17 août 1946. Pièces à musique.

**Maurice Frieden**, à Ste-Croix. Le chef de cette maison est Maurice-Edouard Frieden, de Ruppoldsried (Berne), domicilié à Thoun. La maison confère proceuration individuelle à Marcel Jaccard, de et à Ste-Croix. Fabrication de pièces à musique et objets de petite mécanique.

*Bureau de Lausanne*

15 août 1946. Transports.

**N. Dubuis**, à Prilly. Le chef de la maison est Neville Dubuis, allié Rubin, de Rossinière, à Prilly. Transport de choses par camion automobile. Chemin des Passiaux, Villa Les Fayards.

17 août 1946. Produits de droguerie.

**Société Dulep S. à r. l.**, à Lausanne, fabrication et commerce de produits de droguerie, etc., société à responsabilité limitée (FOSC. du 11 janvier 1944). Marcel Dutoit ne fait plus partie de la société; sa signature comme gérant est radiée. Sa part de fr. 10 000 est cédée par acte authentique du 12 août 1946 à l'associé Raymond Lépinard, dont la part sociale est portée de fr. 11 000 à fr. 21 000. Paul Lépinard, de France, à Lausanne, entre dans la société comme nouvel associé avec une part sociale de fr. 5000, entièrement libérée. Suivant procès-verbal authentique du 12 août 1946, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de fr. 26 000. Les associés sont Raymond Lépinard, inscrit, pour une part de fr. 21 000 et Paul Lépinard, pour une part de fr. 5000. Les parts sont entièrement libérées. La société est engagée par la signature individuelle du gérant Raymond Lépinard.

17 août 1946. Vins, produits alimentaires.

**M. Küffer**, à Lausanne. Le chef de cette maison est Maurice Küffer, allié Feldmann, de Täuffelen (Berne), à Lausanne. Courtage, importation et représentation en vins, essences concentrées de fruits et dérivés et produits alimentaires. Chemin du Mont Tendre 6.

*Bureau d'Orbe*

14 août 1946. Cordonnerie.

**F. Schranz**, à Orbe, cordonnerie (FOSC. du 27 avril 1944, n° 98, page 965). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 O.R.C.

*Bureau de Rolle*

15 août 1946. Nouveautés, habillement, etc.

**Nouvelles Galeries S.A.**, succursale, à Rolle (FOSC. du 10 juin 1926, n° 132, page 1053), société anonyme avec siège principal à Nyon. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1945, la société a modifié sa raison sociale en **Nouvelles Galeries « Au Louvre » Nyon S.A.** et adopté de nouveaux statuts. La société a pour but le commerce en gros et en détail de nouveautés, articles d'habillement et d'ameublement, ainsi que toutes autres marchandises, articles de ménage, etc. Les deux administrateurs actuellement inscrits sont: Louis Bernard, de Genève, à Founex, président, et Paul Mœrlen, de Genève, à Bâle. Jean-Jacques Mœrlen ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est radiée.

17 août 1946. Ferblanterie, etc.

**Ernest Stalder**, à Rolle, ferblanterie, couverture, appareillage (FOSC. du 11 mars 1927, n° 59, page 441). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 août 1946. Ferblanterie.

**Robert Mischler**, à Rolle. Le chef de la maison est Robert Mischler, fils de Rudolf, de Wahlern (Berne), domicilié à Rolle. Ferblanterie, couverture, appareillage, appareils de chauffage et articles de ménage.

*Bureau de Vevey*

16 août 1946. Apiculteur.

**J. M. Paternot**, à Vevey, apiculteur (FOSC. du 25 août 1944, n° 199). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

*Neuchâtel — Neuchâtel*

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

16 août 1946. Bracelets, bagues, etc.

**Doris Bilat**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Doris-John Bilat, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Fabrication et commerce de bracelets, bagues et tous autres articles de bijouterie et joailleries. Rue du Doubs 139.

*Genève — Genève — Ginevra*

6 août 1946.

« **Sadimar** », Société Anonyme pour la diffusion des Marchandises, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations de commerce, d'importation et d'exportation dans toutes les parties du monde, de marchandises de toutes natures et de toutes provenances, de produits manufacturés ou non, l'exploitation de tous établissements industriels et commerciaux, toutes opérations de commission et de courtage,

toute prise de participation dans toute affaire ou entreprise se rapportant à l'objet social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur ou nominative, au choix de l'actionnaire. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publicité et, s'il y a des actions nominatives, par l'envoi d'une lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'un seul membre en la personne d'Otton Kognowicki, de Dardagny, à Genève, qui exercera la signature individuelle. Lucien Lœpfi, de Gaiserwald (Saint-Gall), à Genève, a été nommé directeur, avec signature individuelle. Locaux: Rue de la Coulouvrenière 18.

12 août 1946.

**Société pour l'Importation et le commerce de vins fins d'origine**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1941, page 2595). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1946, la société a décidé: de porter son capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'élevation de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 5000; de transformer ses 10 actions ainsi élevées à fr. 5000, nominatives, en actions au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 10 actions de fr. 5000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. La proceuration individuelle conférée à Jean Goirand est éteinte. Adresse actuelle: Rue du Rhône 4 (bureau de Aimé Turian).

14 août 1946. Administration et gestion de titres, etc.

**JUCO S.A.**, à Genève. Aux termes d'un acte authentique du 1<sup>er</sup> août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration et la gestion de tous titres, actions, valeurs mobilières et immobilières, la participation financière à des entreprises industrielles et commerciales (personnes physiques ou morales ou sociétés commerciales établies hors du canton de Genève et ce sans faire appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Couard, de Carouge, à Genève, est administrateur unique; il signe individuellement. Adresse: Place Bel-Air 2 (bureau du Crédit Suisse).

16 août 1946. Buanderie et bains.

**A. Pont**, à Genève, exploitation d'une buanderie et bains (FOSC. du 16 juin 1938, page 1339). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 août 1946. Epicerie-primeurs.

**Mme Y. Sasso**, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 22 octobre 1940, page 1932). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 août 1946. Articles de pêche et articles pour chiens.

**J. Cortthay**, à Genève, commerce d'articles de pêche et accessoires et d'articles pour chiens, à l'enseigne « Au bon Pêcheur » (FOSC. du 20 mars 1946, page 865). Genre d'affaires actuel: commerce d'articles de pêche et d'articles pour les chiens, la chasse et le tir. La maison renonce à son enseigne « Au bon Pêcheur ».

16 août 1946. Fabrication et commerce de produits d'entretien.

« **Produits Tessor** » **H. Brée**, à Genève. Le chef de la maison est Henri-Oscar Brée, de nationalité française, à Genève, séparé de biens de Marie-Charlotte, née Larchevêque. Fabrication et commerce de produits d'entretien. Chemin Neuf 4.

16 août 1946.

**Société Immobilière Blanché**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1946, page 1738). David Matthey, administrateur, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Marcel Odier, inscrit jusqu'ici comme président, reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SIAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Bären AG. in Liq., Zürich**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.**

**Erste Veröffentlichung**

Die **Bären AG.**, mit Sitz in Zürich, tritt laut Beschluss der Generalversammlung vom 16. August 1946 in Liquidation unter der Firma **Bären AG.** in Liq. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742 u. ff. OR. aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, Dr. Werner Sebes, Seidengasse 1, Zürich, bis zum 25. September 1946 anzumelden. (AA. 218<sup>9</sup>)

Zürich, den 16. August 1946.

**Bären AG. in Liq.**

**Société des Radiophones, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

**Première publication**

Suivant procès-verbal en date du 22 juillet 1946, la **Société des Radiophones**, société anonyme établie à Genève, a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation.

En conséquence, il est fait sommation aux créanciers de cette société, de faire connaître leurs réclamations avant le 30 septembre 1946, sous peine de forclusion, en mains de l'étude de M<sup>e</sup> Albert Dupont-Willemin, avocat, Rue Cécid 13, à Genève. (AA. 217<sup>9</sup>)

Le liquidateur: M<sup>me</sup> Alice Rieder.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 13

## Anzeige

Der Patent-Jahreskatalog für das Jahr 1945 ist im Druck erschienen. Preis Fr. 8 für die Schweiz und Fr. 10 für das Ausland. Da der Katalog nicht mehr im Abonnement der Patentliste inbegriffen ist, haben die Interessenten denselben beim Amt separat zu bestellen. Vorherige Einsendung des Betrages ist für das Ausland unerlässlich; in der Schweiz wird auf Wunsch Nachnahme erhoben.

## AVIS

Le catalogue annuel des brevets pour l'année 1945 vient de paraître. Prix fr. 8 pour la Suisse et fr. 10 pour l'étranger. Le catalogue n'étant plus compris dans l'abonnement à la liste des brevets, les intéressés sont invités à le commander séparément au Bureau. Il n'est envoyé à l'étranger que contre paiement préalable du prix; en Suisse, il peut être adressé contre remboursement.

Erste Hälfte Juli 1946

Première quinzaine de juillet 1946 — Prima quindicina di luglio 1946

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 15. Juli 1946

Enregistrements du 15 juillet 1946 — Inscrizioni del 15 luglio 1946

242	Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali	Nrn. 248267—248508
-----	---	--------------------

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung verschoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem \* versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un \*.) — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato, sono seguiti d'un \*.)

- Kl. 1, Nr. 243267. 16. August 1943, 19 Uhr. — Verfahren zum Scheiden und Aussondern von verschiedenartigen Stoffen, besonders aus festen, städtischen Abfällen. — Vittorio Marcovigi, Via Zanardelli 36, Rom (Italien). Vertreter: André Schott, Genf.
- Kl. 2 b, Nr. 243268. 3. Januar 1946, 16 1/2 Uhr. — Sämaschine. — Jakob Dänzer, Landwirt, Eschi/Weissenbach (Bern, Schweiz). Vertreterin: Peruhag Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 2c, Nr. 243269. 11. September 1944, 20 Uhr. — Zuckerrüben-Hebepflug. — Hans Tüscher, mechanische Schmiede, Kallnach (Bern, Schweiz).
- Kl. 2 d, Nr. 243270. 23. November 1943, 18 1/4 Uhr. — Heurüstmaschine. — H. Portmann & Cie., Ebikon (Luzern, Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 2 e, Nr. 243271. 16. September 1942, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kuprioxchlorid-dispersionen. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 2 e, Nr. 243272. 28. Juli 1944, 18 Uhr. — Einrichtung für die Bedachung von Wander- und Hilfstreib-Kästen. — Lancker & Co., Apparatebau, Speicher (Appenzell-ARh., Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 3 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243286 (4 d).
- Kl. 3 c, Nr. 243273. 30. Oktober 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Trichlorvinylketons. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 3 c, Nr. 243274. 9. Mai 1945, 18 1/4 Uhr. — Weitwurfrolle für Angelnruten mit Antriebskurbel für die Schnuraufwickelrolle. — H. Kneubühler, Wynigenstrasse 21, Burgdorf (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 4a, Nr. 243275. 29. Februar 1944, 21 Uhr. — Wandkonstruktion für Ständerholzhäuten. — Paul Schlegel, Baugeschäft, Flums (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 4 a, Nr. 243276. 9. September 1944, 20 Uhr. — Eisenbetondecke und Verfahren zu deren Herstellung. — Josef Becvar; und Viktor Ruczka, Prinz-Eugen-Strasse 3, Wien (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 4 a, n° 243277. 3 mars 1945, 19 h. — Revêtement isolant de plafond, paroi et autre construction. — Edgar Bassin, menuiserie et charonnage, Reconville (Suisse). Mandataire: W. Kölliker, Bienne.
- Kl. 4 b, Nr. 243278. 24. August 1943, 21 Uhr. — Bauplatte und Verfahren zu ihrer Herstellung. — Walter Perl, Ingenieur, Glacis, Brunn (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 25. August 1942. \*
- Kl. 4 b, Nr. 243279. 4. September 1944, 7 Uhr. — Baustein. — Prof. Dr. Robert Forster, Ingenieur, Bacheggweg 23, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 4 b, Nr. 243280. 7. Januar 1944, 19 Uhr. — Verbindung von einander benachbarten Bauelementen von Holzkonstruktionen. — Otto Dreyer, Moosmattstrasse 10, Luzern (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 4 b, Nr. 243281. 3. April 1944, 19 Uhr. — Bauelement und Verfahren zur Herstellung desselben. — N.V. Wernink's Beton Maatschappij, Postbus 1, Leiden; Geurt Wilhelmus Engelsman, Koningin Emmakade 18; und N.V. Mevriet, Lulofsstraat 75, Den Haag (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 4 b, Nr. 243282. 13. September 1944, 17 1/2 Uhr. — Stangenförmiges Bauelement, insbesondere für Gitterkonstruktionen. — Nordisk Staal-konstruktion & Staallamningskab A/S., Poul Ankersgade 2, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 4 b, Nr. 243283. 4. Dezember 1944, 18 1/2 Uhr. — Konstruktion aus armiertem Beton und Verfahren zu deren Herstellung. — Fritz Kräuchi, Melchtalstrasse 20, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243396 (79 a).
- Kl. 4 d, Nr. 243284. 3. November 1944, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Fräsen von Rillen in Mauern zwecks Erleichterung der Herstellung von Kanälen in denselben. — Gogliardo Manfredini, Oberdorfstrasse 15, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.
- Kl. 4 d, Nr. 243285. 22. März 1945, 18 1/4 Uhr. — Hinausstellbarer Fensterladen. — Mensch Rolliadenfabrik, Allschwil bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 4 d, Nr. 243286. 24. Mai 1945, 15 Uhr. — Einrichtung zur lösbaren Befestigung elektrischer Leiter von elektrischen Zäunen für Weideplätze. — Karl Vollenweider, Apparate-Werkstatt, Birchstrasse 119, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243278 (4 b).
- Kl. 6 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243283 (4 b).
- Kl. 7 d, Nr. 243287. 27. Oktober 1944, 18 Uhr. — Rauchvertilger. — Gebrüder Bühler, Uzwil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 7 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243292 (9 c).
- Kl. 8 b, Nr. 243288. 6. Juni 1942, 14 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Mörtel bzw. Beton. — Dr. Karl Brandt, Tübinger Strasse 9, Berlin-Wilmersdorf (Deutsches Reich). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 8 b, Nr. 243289. 3. Mai 1943, 17 1/4 Uhr. — Drehrohrofenaufmauerung. — Veltcher Magnesitwerke Actien-Gesellschaft, Schwarzenbergplatz 18, Wien I (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \*Prioritäten: Deutsches Reich, 26. Juni 1942 und 24. März 1943. \*
- Kl. 8 b, Nr. 243290. 25. Oktober 1943, 17 1/4 Uhr. — Zur Herstellung von Anstrichen, für Bauzwecke und dergleichen verwendbare Masse. — Wilhelmus Jacobus van den Brink, Dolderscheweg 22, Huis ter Heide (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 8 b, Nr. 243291. 2. November 1943, 17 1/2 Uhr. — Zur Herstellung von Anstrichen, für Bauzwecke und dergleichen verwendbare Masse. — Wilhelmus Jacobus van den Brink, Dolderscheweg 22, Huis ter Heide (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \*Priorität: Niederlande, 6. Oktober 1943. \*
- Kl. 8 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243330 (36 l), 243394 (76).
- Kl. 8 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243289 (8 b), 243469 (113).
- Kl. 8 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243284 (4 d).
- Cl. 9 c, n° 243292. 3 juillet 1944, 18 1/4 h. — Dispositif pour la pulvérisation de liquides sous forme d'aérosols. — Société Anonyme Teco, Rue de la Station 29, Bois-de-Breux [Grivegnée] -lez-Liège (Belgique). Mandataire: A. Braun, Bâle. — \*Priorités: Belgique, 27 juillet et 21 octobre 1943. \*
- Cl. 12 a, n° 243293. 20 septembre 1944, 18 h. — Four à carboniser. — Carbonisation et Exploitation Forestières SA. « CEF », Arzier (Vaud, Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 15 b, n° 243294. 9 septembre 1944, 9 h. — Appareil ménager pour couper en morceaux des fruits et des légumes. — Georges Monney, Rue Ancienne 50, Carouge (Genève, Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 15 b, Nr. 243295. 1. März 1945, 17 Uhr. — Einrichtung zum Schneiden von Gemüse. — Daniel Vollenweider, Gärtner, Vertreter, Bruchstrasse 34, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Cl. 15 c, n° 243296. 13 octobre 1944, 20 h. — Ustensile pour l'enlèvement de la poussière. — Société Rhodiaceta, Rue Jean-Goujon 21, Paris 8 (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — \*Priorité: France, 3 novembre 1943. \*
- Cl. 15 g, n° 243297. 16 mars 1945, 20 h. — Lit. — Rey & Roux SA., Rue du 31 décembre 36, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 15 g, Nr. 243298. 29. März 1945, 11 1/4 Uhr. — Möbel mit Füßen, die für den Nichtgebrauch unter eine Platte hochgeklappt werden können. — Hans Steber, Fabrikant, Brunnhalde 9, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 15 i, Nr. 243299. 11. Oktober 1944, 17 1/2 Uhr. — Vorrichtung mit einer auf einem Wälzlager gelagerten Rolle. — Anton Schnetzler, Rennweg 27, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 15 i, Nr. 243300. 31. Oktober 1944, 20 Uhr. — Lösbare Befestigung der Füße an Möbelstücken. — Mauritius Ehrlich, Rudolfstrasse 8, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 15 i, Nr. 243301. 28. März 1945, 18 1/2 Uhr. — Aus zwei koachsialen Scheiben gebildete Laufrolle. — M. J. Purtschert & Co. AG., Fabrik elektrisch-medizinischer Apparate Luzern, Klosterstrasse 31, Luzern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 15 i, Nr. 243302. 27. April 1945, 19 Uhr. — Sehnarmer mit stufenlos feststellbarer Stütze für aufzustellende Möbelteile. — Superba SA., Büron (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 15 i, Nr. 243303. 31. Mai 1945, 19 Uhr. — Vorrichtung für die Aufnahme von Bekleidungsgegenständen. — August Amstein, Architekt, Hofwiesenstrasse 234, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 15 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243298 (15 g).
- Cl. 15 l, n° 243304. 5 décembre 1944, 17 h. — Dispositif pour le chauffage d'un lit. — Emma Mey, Vessy (Genève, Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Cl. 15 l, n° 243305. 27 décembre 1944, 13 3/4 h. — Appareil de cuisson. — Raphael Selva, Rue Emile Nicolet 7, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 15 l, Nr. 243306. 13. März 1945, 15 1/4 Uhr. — In einen zweistufigen Steg verwandelbares Sitzmöbel. — Arnold Mückll, Schreinerei-Wagnerer, Oberschlatt (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Peruhag Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 15 l, Nr. 243307. 26. März 1945, 10 Uhr. — Kochgeschirr. — Henri Studer, Hechtplatz 1, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 15 l, Nr. 243308. 10. April 1945, 22 Uhr. — Gefäss, insbesondere für den Transport warmer Speisen. — Fritz Leubundgut, Rue de Neuchâtel 41, Genf (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 15 l, Nr. 243309. 13. April 1945, 18 1/2 Uhr. — Vorrichtung zur Bereitung von Heisswassergetränken. — Teka AG., Claragraben 31, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.
- Kl. 15 l, Nr. 243310. 30. April 1945, 18 1/2 Uhr. — Kochgeschirr. — Karl Schmid, Polygonweg 19, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

- Kl. 15 l, Nr. 243311. 14. Juni 1945, 20 Uhr. — Siebdeckel. — **Max Wendel**, Kaufmann, Weststrasse 42, Zürich 3 (Schweiz).
- Kl. 16, Nr. 243312. 22. Dezember 1944, 18 Uhr. — Stielbefestigung an Hausgeräten mit langem Stiel. — **Hulda Rohrer-Meler**, Tübacherstrasse 29, Goldach (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 16, Nr. 243313. 21. Juli 1945, 12¼ Uhr. — Stielbefestigung an Geräten, insbesondere an Haushaltgeräten. — **David Scheps**, Kannenfeldstrasse 32, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.
- Kl. 16. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243296 (15 c).
- Kl. 17 a, Nr. 243314. 17. März 1942, 4 Uhr. — Verschluss für transportable Gefässe mit vorstehendem Einfassrand, insbesondere für Flaschen, zur Konservierung von Nahrungsmitteln und Fruchtsäften. — **Otto Graber**, Pilatusstrasse 39, Luzern (Schweiz).
- Kl. 17 a, Nr. 243315. 6. Oktober 1945, 13 Uhr. — Flaschenverschluss. — **Albert Affolter**, Oele, Leuzigen (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 18 b, Nr. 243316. 25. August 1941, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kunstseide-Kettbäumen. — «**Cuprum**» Aktiengesellschaft, Glarus (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 13. September 1940.»
- Kl. 19 c, Nr. 243317. 18. Februar 1946, 16 Uhr. — Einrichtung zum Handspinnen. — **Aquilino Rotta**, Gravesano (Tessin, Schweiz).
- Kl. 21 c, n° 243318. 1<sup>er</sup> septembre 1944, 20 h. — Tissu. — **Société Rhodiaceta**, Rue Jean-Goujon 21, Paris 8 (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: France, 3 septembre 1943.»
- Kl. 21 f, Nr. 243319. 5. April 1945, 20 Uhr. — Webschaft für Webstühle. — «**Patra**» Patent-Administration and Trading Co. (reg. Trust), Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 23 a, Nr. 243320. 19. August 1944, 10 Uhr. — Repassier-Apparat zum Heben von Fallmaschinen. — **Robert Schulthess**, Mechaniker, Rötelsstrasse 52, Zürich 10 (Schweiz).
- Kl. 23 a, Nr. 243321. 2. Februar 1945, 5 Uhr. — Zungenheber an Flachstrickmaschine mit Jacquardeinrichtung und mit Doppelschloss. — **Schaffhauser Strickmaschinenfabrik**, Moserstrasse 23, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243331 (36 o).
- Kl. 24 c, Nr. 243322. 28. Juli 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von chromhaltigen Textildruckfarben. — **J. R. Gelgy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 24 d, Nr. 243323. 23. Oktober 1944, 22 Uhr. — Einrichtung zum Heiss-, Warm- und Kalt-Spülen in Waschmaschinen mit Waschtrommel, welche sowohl zum Waschen als auch zum Spülen und Ausschwingen der Wäsche dient. — **Adolf Kaegi-Treulin**, Ingenieur, Pfäffikon (Schwyz, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 24 e, n° 243324. 25 avril 1944, 20 h. — Aspirateur. — **Hoover Limited**, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 26 avril 1943.»
- Kl. 24 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243342 (41).
- Kl. 25 b, Nr. 243325.\* 17. Dezember 1945, 14 Uhr. — Schweissblatt. — **Robert Wulpflller**, Fabrikant, Schmiedgasse 28, St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 30 b, n° 243326. 29 octobre 1945, 19 h. — Machine pour étendre la pâte. — **Théodore Helm**, ing. dipl., La Haute Route 49, Bienne (Suisse).
- Kl. 114 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243426 (96 f).
- Kl. 33 c, Nr. 243327. 3. September 1945, 19 Uhr. — Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von Gärungssieg. — **Walter Schwilch**, Wetzikon [Zürich]; und **August Tobler**, Dornach (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 34 b, Nr. 243328. 11. Dezember 1943, 14 Uhr. — Einrichtung zum Räuheren von Esswaren. — **Albert Zuberbühler**, Schillerstrasse 3, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 36 h, Nr. 243329. 12. März 1945, 19 Uhr. — Schraubverbindung an Elektroden von Elektrolyseuren. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 36 l, Nr. 243330. 17. Oktober 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Alkaliverbindungen enthaltenden Produktes unter Verwendung von aus den Rauchgasen von Zementöfen abgeschiedenem Staub. — **Dr.-Ing. Ottakar Kallauner**, Zivilingenieur, Liebiggasse 6, Brünn (Tschechoslowakei). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 23. Juli 1943.»
- Kl. 36 n. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243271 (2 e).
- Kl. 36 o, Nr. 243331. 29. März 1944, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen N-Polyoxyalkylaminderivats. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243273 (3 c), 243332 (36 q).
- Kl. 36 q, Nr. 243332. 19. September 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Amino-(2)-nitro-(4)-phenylalkyl-oder-alkenyläthern. — **Fahberg-List Aktiengesellschaft**, Chemische Fabriken, Magdeburg-Südost; und **Chemische Fabrik von Heyden Aktiengesellschaft**, Radebeul-Dresden (Deutsches Reich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 37 a, Nr. 243333. 25. Mai 1944, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Polyzofarbstoffes. — **J. R. Gelgy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 243334. 24. August 1944, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Azofarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 243335. 1. September 1944, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines Monoazofarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 243336. 12. Februar 1945, 23 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Disazofarbstoffes. — **Sandoz AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243337 (37 b).
- Kl. 37 b, Nr. 243337. 6. Oktober 1943, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Anthrachinonfarbstoffes. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London SW (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Prioritäten: Grossbritannien, 9. Oktober 1942 und 28. Juli 1943.»
- Kl. 37 b, Nr. 243338. 12. April 1944, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Anthrachinonfarbstoffes. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London SW (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 12. April 1943.»
- Kl. 37 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243290/91 (8 b).
- Kl. 38 b, n° 243339. 15 septembre 1943, 20 h. — Procédé de distillation des calcaires asphaltiques. — **Compagnie Française de Raffinage (Société Anonyme)**, Rue du Docteur Lancereaux 11, Paris (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. — «Priorité: France, 16 septembre 1942.»
- Kl. 39 a, Nr. 243340. 19. April 1944, 20 Uhr. — Zündholzkomplettmaschine. — «**Soio**» Zündwaren- und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Hohenstaufengasse 6, Wien I (Oesterreich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — «Priorität: Deutsches Reich, 19. April 1943.»
- Kl. 41, Nr. 243341. 14. August 1943, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Polymerisationsproduktes aus Furfuralkohol. — **Brombini Parodi-Deflino**, Corso Umberto I, 267, Rom (Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Italien, 2. September 1942.»
- Kl. 41, Nr. 243342. 7. November 1944, 9 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Gebilden, wie Schichten, Folien, Platten und Filmen aus Kunstharz. — **Gummi-Werke Richterswil AG**, Richterswil (Schweiz).
- Kl. 41, Nr. 243343. 4. Dezember 1944, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Verarbeitung von Vinylpolymerisationsprodukten. — **Deutsche Hydrierwerke Aktiengesellschaft**, Rodleben bei Dessau-Rosslau (Deutsches Reich). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — «Priorität: Deutsches Reich, 12. November 1943.»
- Kl. 41, n° 243344. 24 mars 1945, 20 h. — Mélange plastique à base de superpolyamides. — **Société Rhodiaceta**, Rue Jean-Goujon 21, Paris 8 (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: France, 7 avril 1944.»
- Kl. 41, Nr. 243345. 24. April 1945, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Polymerisieren von ungesättigten organischen Verbindungen. — **Bata AG.**, Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 42, Nr. 243346. 26. Februar 1944, 13 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Abwasserschläm. — **Dorr-Oliver N.V.**, Heeren-gracht 462, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 42. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243267 (1).
- Kl. 44 a, Nr. 243347. 5. April 1944, 20 Uhr. — Verfahren zum elektrolytischen Auftragen von Chromüberzügen. — **Bata AG.**, Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 14. April 1943.»
- Kl. 45 b, Nr. 243348. 1. Juli 1944, 12¾ Uhr. — Verfahren und Anlage zum fortlaufenden Aufschliessen von Fasermaterial. — **Aktebolaget Kamyr**, Bentebrogaten 20, Oslo (Norwegen). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 46 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243495 (125 b).
- Kl. 46 b, Nr. 243349. 29. Mai 1945, 21 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Säcken aus Kraftpapier und nach diesem Verfahren hergestellter Papiersack. — **Albert Schlatter**, Direktor, Luzerner Strasse, Cham (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 47 e, Nr. 243350. 7. Dezember 1944, 19 Uhr. — Ringbuch. — **Ernst Weber**, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 47 e, n° 243351. 17 février 1945, 12 h. — Agrafe-index pour feuille de papier. — **Alfred Schwertz**, Chemin Frank-Thomas 26; et **Marius Terraz**, Rue Cherbulez 5, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 48 g, Nr. 243352. 2. November 1943, 17½ Uhr. — Verfahren zum Auswechseln von Farbbändern und Einrichtung zur Ausführung desselben. — **Luise Lorenz-Risler**, Gsteigstrasse 38, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 48 g, Nr. 243353. 23. Juli 1945, 8½ Uhr. — Schreibband mit Spule für Schreibmaschinen, Registrierkassen usw. — **Bruno Wagner**, Effingerstrasse 88, Bern (Schweiz).
- Kl. 48 l, Nr. 243354. 28. Juli 1943, 10 Uhr. — Buchhaltungsapparat mit Schiebern. — **Friedrich Slegenthaier**, Kaufmann; und **Fritz Georg Slegenthaier**, Kaufmann; Kornhausstrasse 50, Zürich 6 (Schweiz).
- Kl. 48 k, Nr. 243355.\* 4. Juni 1946, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Druckerzeugnissen. — **Josef Böhl**, Handarbeiten und photographische Werkstätte, Unterstrasse 28, St. Gallen (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 49 b, Nr. 243356. 15. Januar 1945, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung polychromer Aufsichtsbilder. — **Wilhelm Pleyer**, Goldaustresse 54, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: J. Franck, Zürich.
- Kl. 51, Nr. 243357. 30. Mai 1945, 16 Uhr. — Christbaum-Kerzenhalter. — **Gebr. Stockmann**, Metallspielwarenfabrik, Mailhofstrasse 36, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 52, Nr. 243358. 10. Januar 1945, 18½ Uhr. — Fahrplattafel. — **August Wunderli**, Genfergasse 3, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 52, n° 243359. 20 mars 1946, 16½ h. — Calendrier Grégorien. — **Fritz-Emile Fattou**, électricien, Place de la Gare, Travers (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: «Peruhag» Société commerciale et agence de brevets d'invention, Berne.
- Kl. 53 c, Nr. 243360. 2. Dezember 1944, 20 Uhr. — Handharmonika. — **Fritz Sieber**, Kaufmann, Centralstrasse 98, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Arthur Bietenholz, Basel.
- Kl. 53 e, n° 243361. 11 janvier 1945, 16½ h. — Graphique destiné à déterminer une coloration en corrélation harmonique avec une sonorité. — **Madame Pierrette Hissarlian-Lagoutte**, Grenchen (Suisse). Mandataire: Dr. W. Schmid, Neuchâtel.
- Kl. 54 a, n° 243362. 29 avril 1944, 20 h. — Installation de contrôle électrique des assauts d'écriture. — **Laurent Pagan**, Avenue de Champel 24, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 54 b, Nr. 243363. 13. Februar 1942, 20 Uhr. — Ski. — **Fritz Sachers**, Ardetzenbergstrasse 21, Feldkirch (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: Dr. W. H. Ernst, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 17. Februar 1941.»
- Kl. 54 b, n° 243364. 18 juillet 1944, 15 h. — Coffre pour skis. — **Marc Droz**, Villa Les Bassets, Chez-le-Bart (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: Walter Moser, Berne.
- Kl. 54 c, n° 243365. 27 janvier 1945, 14½ h. — Jeu de foot-ball de salon. — **Théophile Vonlanthen**, Rue Saint-Ours 5, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.

- Kl. 54 d, Nr. 243366. 7. Oktober 1944, 12 Uhr. — Gesellschaftsbrettspiel. — **Uitgeversbedrijf Jac. Schoonderbeck**, Prins Hendrikstraat 2, Den Haag (Niederlande). Vertreter: André Schott, Genf.
- Kl. 54 f, Nr. 243367. 31. Mai 1945, 17 Uhr. — Spielfigur mit beweglichen Gliedern. — Selma Gessner, Mühlebachstrasse 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 56 a, Nr. 243368. 13. April 1945, 17¼ Uhr. — Match-Pistole. — Bernhard Müller, Oetenbachgasse 13, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 56 f, Nr. 243369. 22. September 1943, 12 Uhr. — Mit einem Scheinwerfer zusammenschaltbares Richtgerät. — **Albiswerk Zürich AG.**, Albriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich.
- Kl. 56 g, Nr. 243370. 8. Juli 1944, 20 Uhr. — Automatische Feuerwaffe. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 56 h, Nr. 243371. 11. Juli 1944, 20 Uhr. — Schocksicherung für Uhrhelfedern von Geschosshurwerkzählern. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Birchstrasse 155, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 58, n° 243372. 2 septembre 1943, 10½ h. — Dispositif de montage et de mise en place réglable des marques de tolérance d'un comparateur muni d'une aiguille et d'une échelle divisée. — Georges Py, Faubourg de l'Hôpital 33, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Dr. W. Schmid, Neuchâtel.
- Kl. 58, Nr. 243373. 27. Oktober 1943, 18½ Uhr. — Gerät zur Prüfung und Sortierung von Werkstücken. — **Technica AG.**, Grethen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — \*Priorität: Deutsches Reich, 11. Dezember 1942.\*
- Kl. 58, Nr. 243374. 5. Juni 1944, 17¼ Uhr. — Vorrichtung zum Prüfen von Zahnrädern nach dem Einflankenabrollverfahren. — Karl Müller, Hardstrasse 219, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 58, Nr. 243375. 18. Januar 1945, 17¼ Uhr. — Einstell-Lehre für die Messer rotierender Holzbearbeitungswerkzeuge. — Albert Lennartz, Bülach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 58, Nr. 243376. 22. März 1946, 21 Uhr. — Winkelmess-Vorrichtung. — Lorenz Hug, Zimmerpolier, Neuweg 15, Luzern (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Cl. 59, n° 243377. 15 janvier 1943, 18¼ h. — Dispositif radiogoniométrique. — **Société Française Radio-Électrique**, Boulevard Haussmann 79, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — \*Priorité: France, 14 février 1942.\*
- Kl. 59. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243376 (58).
- Kl. 62, Nr. 243378. 11. August 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Prüfung der Bearbeitungsfähigkeit bzw. Widerstandsfähigkeit von Werkstoffen. — **Aktiengesellschaft vormals Skodawerke in Pilsen**, Jungmannstrasse 29, Prag II (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 11. September 1942.\*
- Kl. 62, Nr. 243379. 25. Mai 1944, 20 Uhr. — Den Eindrücktiefenunterschied bei Vor- und Vollast messender Härteprüfer. — **Aktebolaget C. E. Johanson**, Eskilstuna (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 65, n° 243380. 29 avril 1944, 10 h. — Dispositif amortisseur d'oscillations, notamment pour balance. — **Universal SA.**, Vevey (Suisse).
- Kl. 65, Nr. 243381. 9. Mai 1945, 16¼ Uhr. — Vorrichtung zur Arretierung des Laufgewichtsbalkens von Waagen, insbesondere von Grosswaagen. — **Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud**, Olten (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 70, n° 243382. 7 décembre 1942, 20 h. — Dispositif optique pour appareil de projection cinématographique à déroulement continu du film. — Antoine Becotte, Rue Tiblier Verne 40, Saint-Etienne (Loire, France). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — \*Priorité: France, 23 décembre 1941.\*
- Kl. 70, Nr. 243383. 2. November 1944, 18½ Uhr. — Augenärztlicher Apparat zur Prüfung des Gesichtsfeldes mit künstlicher Beleuchtung und Mitteln zur optischen Projektion einer Lichtmarke. — **Haag-Streit**, Werkstätte für Präzisionsmechanik, Liebefeld bei Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Cl. 71 a, n° 243384. 28 avril 1943, 20 h. — Moteur à ressort. — Marc Huguenin, Clos Vougy, Haute-Belette, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Cl. 71 f, n° 243385. 24 avril 1942, 18 h. — Boîte étanche pour montres et appareils de mesure. — Henri Colomb, Avenue de Béthusy 74, Lausanne; et **Tavannes Watch Co. SA.**, Tavannes (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 f, n° 243386. 10 décembre 1942, 18½ h. — Boîte étanche pour montres et appareils de mesure. — Henri Colomb, Avenue de Béthusy 74, Lausanne; et **Tavannes Watch Co. SA.**, Tavannes (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Cl. 71 f, n° 243387. 24 décembre 1943, 16½ h. — Raquetterie de mouvement d'horlogerie. — Henri Colomb, Avenue de Béthusy 74, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 243388. 18. März 1944, 12¾ Uhr. — Stossgesichertes Zapfenlager. — Fritz Spahr-Stötz, Krähenberg, Lengnau bei Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Cl. 71 f, n° 243389. 21 mars 1944, 20 h. — Boîte de montre étanche. — Edouard Luthy, Rue du Doubs 1, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 f, n° 243390. 22 mars 1944, 18¼ h. — Pare-chocs pour pièces d'horlogerie. — Gérard Erlmann, Neuveville (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Cl. 71 f, n° 243391. 22 juin 1944, 18½ h. — Boîte de montre étanche. — **Carnal & Cie**, Rue du Nord 152, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Cl. 71 f, n° 243392. 27 juin 1944, 17¼ h. — Palier amortisseur de chocs pour mouvements d'horlogerie et appareils de mesure. — Henri Colomb, Avenue de Béthusy 74, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 75 b, Nr. 243393. 19. September 1944, 18 Uhr. — Gegen flüssiges Aluminium und flüssige Aluminiumlegierungen beständiger Werkstoff. — **Fides Gesellschaft für die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten mit beschränkter Haftung**, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 24. August 1943.\*
- Kl. 76, Nr. 243394. 24. Mai 1943, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung metallkeramischer Formkörper. — Dr. Max Hauser, Ingenieur-Chemiker, Oerlikonerstrasse 9, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 78 c, Nr. 243395. 26. Oktober 1944, 19 Uhr. — Schleudergusskokille, insbesondere zum Giessen von Verbundlagerhülsen. — **Bata a. s.**, Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 26. Oktober 1943.\*
- Cl. 79 a, n° 243396. 18 août 1944, 18 h. — Procédé pour la fabrication d'un fil profilé à section droite variable axialement, installation pour la mise en œuvre de ce procédé et fil profilé obtenu selon ce procédé. — Charles-Auguste-Albert Lehmann, Avenue Pierre-Odier 17, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 79 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243282 (4 b).
- Cl. 79 b, n° 243397. 21 février 1942, 16 h. — Procédé d'assemblage à l'aide d'au moins un rivet tubulaire, appareil riveur pour la mise en œuvre de ce procédé et assemblage réalisé par ce procédé. — **Société d'Exploitation de Brevets et Licences pour Applications Mécaniques (S.E.B.E.L.P.A.M.)**, «Charlannes», La Bouboule (Puy-de-Dôme, France). Mandataire: Heinrich Riese, Zurich. — \*Priorité: France, 1<sup>er</sup> mars 1941.\*
- Cl. 79 c, n° 243398. 18 septembre 1944, 20 h. — Fer à souder électrique. — Arnold Neracher, Chambésy (Genève, Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 79 k, Nr. 243399. 22. Oktober 1943, 21 Uhr. — Vorrichtung zur selbsttätigen Beendigung von sich wiederholenden Arbeitsvorgängen. — **Mas Gesellschaft mbH.**, Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 10. November 1942.\*
- Cl. 79 k, n° 243400. 7 décembre 1943, 18¼ h. — Filière. — Frederick Alexander Lanfranconi, Kingston-By-Pass, Surbiton (Surrey, Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — \*Priorités: Grande-Bretagne, 17 novembre 1942 et 27 septembre 1943.\*
- Cl. 79 k, n° 243401. 6 janvier 1944, 17¾ h. — Perfectionnement aux machines à tailler les engrenages par fraise-mère. — **Centre d'Etude Techniques et d'Inventions**, Quai de Jemmapes 52, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — \*Priorité: France, 11 décembre 1942.\*
- Cl. 79 k, n° 243402. 23 septembre 1944, 12¼ h. — Dispositif de commande pour l'arbre de poupée d'une machine-outil. — **Usines Tornos Fabrique de Machines Moutier SA.**, Moutier (Suisse). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Kl. 79 l, Nr. 243403. 8. März 1945, 20 Uhr. — Pendelfutter für Maschinenreihbahnen. — Thomas Fritschl, Quai Gustave-Ador 56, Genf (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243404/05 (80 a).
- Kl. 80 a, Nr. 243404. 18. September 1944, 24 Uhr. — Säge. — Robert Steiner, Güterstrasse 88, Basel (Schweiz).
- Kl. 80 a, Nr. 243405. 11. November 1944, 12¼ Uhr. — Zuschneidmaschine mit horizontal geführtem, ausziehbarem Rotations-Werkzeug. — Wilhelm Irion, Maschinenbau, Aeussere Baselsestrasse 315, Riehen bei Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Cl. 80 a, n° 243406. 27 janvier 1945, 13 h. — Scie transportable à moteur. — Alfred Pittler, Avenue Rousseau 20, Clarens (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 80 b, Nr. 243407. 6. Oktober 1945, 15 Uhr. — Holzbearbeitungsmaschine, insbesondere zum Bearbeiten von Balken für Baukonstruktionen. — Frau Witwe Klara Hartmann-Seeburger, Lupfig (Schweiz). Vertreter: J. Spältz, Zürich.
- Kl. 80 c, Nr. 243408. 13. Oktober 1944, 22 Uhr. — Lagerungs- und Spanneinrichtung der Schleifbandspannrolle an Bandschleifmaschinen, die zum Schleifen von Holz dienen. — Ulrich Steinemann, Maschinenfabrik, St. Gallen-Winkeln (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — \*Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 22. April 1944.\*
- Kl. 80 e, Nr. 243409. 25. November 1944, 12¼ Uhr. — Messer-Scheibe für Holzbearbeitung. — Albert Lennartz, Bülach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 81, Nr. 243410. 14 novembre 1944, ore 7. — Procedimento per la fabbricazione mediante resine sintetiche, di camere d'aria per ruote di automobili, biciclette, motociclette e simili. — **Società Paravini**, Via Sarmarini 15, Milano (Italia). Mandataria: Ing. Adele Racheli, Bellinzona.
- Kl. 85 a, Nr. 243411. 7. Dezember 1944, 18½ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Vorschleifen von auf einer Trommel befestigten, zu Linsen zu verarbeitenden Werkstücken. — **D. Swarovski Glasfabrik und Tyrolit-Schleifmittel-Werke**, Wattens (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel. — \*Priorität: Deutsches Reich, 11. April 1944.\*
- Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243418 (92).
- Cl. 85 b, n° 243412. 26 octobre 1944, 18¼ h. — Dispositif pour aiguiser des lames de rasoir de sûreté ajourées. — Adolf Fasnacht; et Maria Bovée-Charmillot, Delémont (Suisse). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Cl. 87 a, n° 243413. 8 juin 1944, 18¼ h. — Tournevis. — **Fabrique de Boîtes de Montres S. Graber SA.**, Renan (Suisse). Mandataire: K. W. Moser, Bienne.
- Kl. 87 a, Nr. 243414. 15. Februar 1945, 9 Uhr. — Vorrichtung an Schraubenziehern. — Adolf Zimmerli, Rheinstrasse 51, Neuhausen (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 87 a, Nr. 243415. 27. April 1945, 21 Uhr. — Schraubstock. — **Patra Patent-Administration and Trading Co. (reg. Trust)**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 87 b, Nr. 243416. 28. Oktober 1942, 19 Uhr. — Beisszange mit Einrichtung zum Geraderichten gebrauchter Nägel und Drähte. — Attilio Zanandrea, Via San Gaetano 21, Schio (Vicenza, Italien). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen. — \*Priorität: Italien, 17. Oktober 1942.\*
- Kl. 87 d, Nr. 243417. 4. April 1945, 10 Uhr. — Vorrichtung zur Befestigung und Sicherung des Hammerkopfes am Hammerstiel. — Josef Neyer, Metallgiesserei, Tobelweg 4, Küssnacht (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.



- Kl. 92, Nr. 243418. 3. Oktober 1944, 19 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Fördern von Sand und Sandgemischen aus einem Behälter zu einer Spritzpistole. — **Omo Aktiengesellschaft**, Zollikerstrasse 93, Zollikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Cl. 94, n° 243419. 3 février 1945, 20 h. — Boucle servant à relier deux éléments souples formant lien. — **Tricoun SA**, Rue Pierre-Fatio 14, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Cl. 95, n° 243420. 4 octobre 1944, 18 1/2 h. — Briquet de poche pour fumeurs. — **Henri Malre**, Rue des Bains 17, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 95, Nr. 243421. 3. Mai 1945, 17 Uhr. — Aschenbecher. — **Werner Sibold**, Innenarchitekt; und **José Erhart**, dipl. Ing., Ascona (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 95, Nr. 243422. 24. Mai 1945, 20 Uhr. — Zigaretten-Etui. — **Theo Karasek**, Asylstrasse 133, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 96 a, Nr. 243423. 15. September 1943, 20 Uhr. — Verbindungseinrichtung an zusammenschliessenden Teilen. — **Frank Jarrett**, The Green, Datchet (Buckinghamshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 96 a, Nr. 243424. 7. Dezember 1944, 18 1/2 Uhr. — Schraubenmutter. — **Ernest Henry Walker**, Fernleize, May Hill, Long Hope [Gloucester]; und **Herbert Edward Eidsen**, Spa Road 4, Gloucester (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — \*Prioritäten: Grossbritannien, 1. und 15. November 1943 und 29. Juni 1944.\*
- Kl. 96 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243299 (15 i).
- Kl. 96 f, Nr. 243425. 22. Juni 1944, 17 3/4 Uhr. — Druckreduzier- und Sicherheits-Vorrichtung für Flüssigkeitsbehälter, insbesondere für Boiler. — **Ernst Rechsteiner**, Unterkulm (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 96 f, Nr. 243426. 26. Oktober 1944, 18 1/4 Uhr. — Umschaltgetriebe zur Betätigung eines Ventils, insbesondere eines Sauerstoffventils. — **Maschinenfabrik Burckhardt AG**, Dornacherstrasse 192, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Cl. 96 g, n° 243427. 9 août 1943, 19 h. — Variateur de vitesse. — **Armand Gavage**, industriel, Rue des Tawes 37-39, Liège (Belgique). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — \*Priorität: Belgique, 11 juillet 1942.\*
- Kl. 96 g, Nr. 243428. 21. Oktober 1944, 12 3/4 Uhr. — Stueereinrichtung für Hilfsorgane. — **Sifrag, Spezialapparatebau & Ingenieurbureau Frei AG**, Konsumstrasse 4 a, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 96 g, Nr. 243429. 17. März 1945, 18 Uhr. — Antriebsvorrichtung mit zwischen zwei Grenzen stufenlos veränderbarer Uebersetzung. — **Maschinenfabrik Schwelter AG**, Horgen (Schweiz).
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243451 (110 c).
- Kl. 97, Nr. 243430. 7. Mai 1945, 18 1/4 Uhr. — Oeler. — **Walter Haas**, Hutgasse 6, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 97, Nr. 243431. 17. Mai 1945, 12 Uhr. — Schmiervorrichtung. — **Ernst Lanz**, mechanische Werkstätte, Huttwil (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Cl. 98 c, n° 243432. 13 janvier 1945, 12 h. — Treuil transportable. — **François Borgeaud**, garagiste, Cully (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 98 d, Nr. 243433. 21. Oktober 1944, 18 Uhr. — Fahrbarer Hebebock für Kraftwagen. — **Alfred Niederhauser**, Schlosserei, Davidsbodenstrasse 14, Basel (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.
- Kl. 101 c, Nr. 243434. 24. November 1944, 18 1/4 Uhr. — Ansaugvorrichtung an Hebern. — **Fr. Hottlinger**, Zwingerstrasse 25, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.
- Cl. 104 a, n° 243435. 7 giugno 1944, ore 7. — Motore a scoppio. — **Angelo Luvoni**, Via Garofalo 19, Milano (Italia). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona. — \*Priorität: Italia, 30 dicembre 1943.\*
- Kl. 104 b, Nr. 243436. 23. Oktober 1944, 18 1/2 Uhr. — Einrichtung zur Drehzahlregelung von Einspritzbrennkraftmaschinen. — **Aktiengesellschaft Adolph Saurer**, Arbon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 104 c, n° 243437. 20 avril 1942, 18 1/2 h. — Procédé pour faciliter le démarrage d'un moteur alimenté par un gazogène à ventilateur d'allumage, et installation pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Société Anonyme pour l'Équipement Electrique des Véhicules**, Rue Guynemer 26, Issy-les-Moulineaux (Seine, France). Mandataires: Bovard & Cie, Bern. — \*Priorités: France, 23 janvier, 19 mars et 26 juillet 1941.\*
- Kl. 104 c, Nr. 243438. 13. Juli 1943, 18 1/4 Uhr. — Motorblock. — **Vincenc Sklenar**, Prag; und **Waffenfabrik Ing. F. Janecek**, Prag-Nusl II (Tschechoslowakei). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — \*Priorität: Deutsches Reich, 9. Juli 1942.\*
- Cl. 104 c, n° 243439. 19 octobre 1943, 18 h. — Dispositif d'allumage de moteur avec limiteur de vitesse de ce dernier. — **Robert Bosch SA**, Rue de Lausanne 78, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 104 c, n° 243440. 18 novembre 1944, 12 h. — Dispositif de réglage de l'admission pour moteurs à combustion interne. — **Ettore Ambrosetti**, Lugano (Suisse).
- Kl. 104 c, Nr. 243441. 4. Dezember 1944, 18 1/2 Uhr. — Zylinderkopf an luftgekühlten Motoren. — **Ringhoffer-Tatra-Werke AG**, Karthäuserstrasse NC 200, Prag-Smichov (Tschechoslowakei). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — \*Priorität: Deutsches Reich, 24. Dezember 1943.\*
- Kl. 104 c, Nr. 243442. 30. Januar 1945, 19 Uhr. — Batteriezündanlage mit Sicherheitsschalter für Fahrzeug-Verbrennungskraftmaschinen. — **Armand Baudat**, Elektrotechniker, Hötthalstrasse 33, Ennetbaden (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.
- Kl. 104 d, Nr. 243443. 22. August 1945, 17 Uhr. — Verfahren zum Verwerten des aus grubenfeuchtem Brennstoff entstehenden Dampfes in einer Wärmekraftanlage sowie Anlage zur Ausführung des Verfahrens. — **Dipl.-Ing. Walter Rothenbach**, Froburgstrasse 47, Basel (Schweiz). Vertreterin: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- Kl. 105. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243384 (71 a).
- Kl. 107 b, Nr. 243444. 9. Juni 1944, 18 1/4 Uhr. — Zwangslauf-Dampfkesselanlage, die mit Kondensat und mit Rohwasserzusatz betrieben wird. — **Buss Aktiengesellschaft**, Basel 2 (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 108 a, Nr. 243445. 2. März 1943, 15 Uhr. — Gekapseltes Kompressor-motoraggregat an Kompressionskältemaschinen. — **Patentverwertungsgesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes»**, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiwerk Zürich AG, Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 12. März 1942.\*
- Cl. 108 a, n° 243446. 17 janvier 1944, 18 1/2 h. — Réfrigérateur à évaporation. — **Louis-Joseph-Emile Berthier**, Avenue de la Motte Picquet 9, Paris 7<sup>e</sup> (France). Mandataires: Bovard & Cie, Bern. — \*Priorité: France, 22 décembre 1942.\*
- Cl. 110 a, n° 243447. 11 décembre 1943, 20 h. — Dispositif régulateur-variateur de la vitesse d'un moteur électrique. — **Applications mécaniques électro-techniques Aplec SA**, Place de la Fusterie 5, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 110 b, Nr. 243448. 4. April 1944, 12 Uhr. — Einrichtung zur Aufrechterhaltung der gegenseitigen Rotorstellung von mehreren rotorgespeisten Drehstrom-Nebenschluss-Kollektormotoren beim Auslauf und Stillstand. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 110 b, Nr. 243449. 24. Februar 1945, 14 Uhr. — Schaltung zur elektrischen Bremsung von statorgespeisten Mehrphasen-Kollektormotoren. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 110 b, Nr. 243450. 29. März 1945, 15 Uhr. — Ständerwicklung für Mehrphasen-Kollektormotoren, bei denen die Kollektorstückung mit stark verkürztem Schnitt ausgeführt ist. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 110 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243452 (110 c).
- Cl. 110 c, n° 243451. 2 février 1945, 20 h. — Moteur comprenant un renvoi pour commande individuelle. — **André Miéville**, Le Sentier (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 110 c, Nr. 243452. 11. April 1945, 19 Uhr. — Mit Stromerzeugmaschine zusammengehafter Hilfsgenerator. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 111 a, Nr. 243453. 24. Februar 1943, 19 Uhr. — Brandsichere Isolation für elektrische Zwecke. — **Patentverwertungsgesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes»**, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiwerk Zürich AG, Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 5. März 1942.\*
- Kl. 111 a, Nr. 243454. 24. Juli 1943, 20 Uhr. — Elektrischer Leiter und Verfahren zu seiner Herstellung. — **Allgemeine Kunstvezel Maatschappij N.V.**, Nunspeet (Niederlande). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — \*Priorität: Deutsches Reich, 24. Juni 1942.\*
- Cl. 111 a, n° 243455. 8 septembre 1944, 20 h. — Procédé pour munir d'une pièce de raccordement l'extrémité d'un câble d'aluminium et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Arnold Neracher**, Chambésy (Genève, Suisse).
- Kl. 111 b, Nr. 243456. 15. Februar 1944, 15 Uhr. — Auslösevorrichtung an einem elektrischen Schalter. — **Fr. Sauter AG. Fabrik elektr. Apparate**, Basel (Schweiz).
- Kl. 111 b, Nr. 243457. 27. März 1944, 19 Uhr. — Einrichtung zur Potentialsteuerung für Leistungsschalter mit Mehrfachunterbrechung. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz). — \*Priorität: Deutsches Reich, 29. Mai 1943.\*
- Kl. 111 b, Nr. 243458. 24. Juli 1944, 19 Uhr. — Schalter für Gleichstrom. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz).
- Kl. 111 b, Nr. 243459. 26. Januar 1945, 10 Uhr. — Druckgasschalter für Gleichstrom. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz).
- Kl. 111 b, Nr. 243460. 21. Februar 1945, 15 Uhr. — Hochleistungsschalter. — **Patentverwertungsgesellschaft mit beschränkter Haftung «Hermes»**, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiwerk Zürich AG, Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 22. Februar 1944.\*
- Kl. 111 b, Nr. 243461. 20. April 1945, 10 Uhr. — Elektrischer Schalter. — **Carl Maler & Cie.**, Fabrik elektrischer Apparate, Industriestrasse 3, Schaffhausen (Schweiz). — \*Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 14. April 1945.\*
- Kl. 111 c, Nr. 243462. 20. März 1943, 14 Uhr. — Drehwiderstand für Schwachstrom. — **Watt & Glühlampen- und Elektrizitäts-Aktiengesellschaft**, Dresdnerstrasse 57, Wien (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — \*Priorität: Deutsches Reich, 2. April 1942.\*
- Kl. 111 c, Nr. 243463. 16. August 1943, 15 1/4 Uhr. — Lastschalterantrieb. — **Elin** und **Schorch-Werke Aktiengesellschaft für elektrische Industrie**, Volksgartenstrasse 3, Wien (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — \*Priorität: Deutsches Reich, 15. August 1942.\*
- Cl. 111 d, n° 243464. 1<sup>er</sup> octobre 1941, 20 h. — Coupe-circuit électrique à fusible à fonctionnement commandé. — **Appareillage Gardy SA**, Avenue de la Jonction 6-8, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 112, n° 243465. 1<sup>er</sup> novembre 1943, 20 h. — Procédé de réglage de la fréquence d'un cristal piézo-électrique et monture pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Daniel-René Beretzki**, Rue Neville Chamberlain, Gelos (Basses Pyrénées, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 112, Nr. 243466. 1. April 1944, 12 Uhr. — Gleichrichter. — **Ferrier, Güdel & Co.**, Gleichrichterfabrikation, Moosstrasse 2 a, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 112, Nr. 243467. 28. März 1945, 19 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung von Steuerspannungen für die Gitter von Mutatoren. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 243468. 28. März 1945, 19 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung einer Gittersteuerspannung für Mutatoren. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz).
- Kl. 113, Nr. 243469. 12. April 1945, 19 Uhr. — Elektrodenanordnung zur Erzeugung eines elektrischen Hochspannungslichtbogens zur Heizung von Oefen, insbesondere Zementöfen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 114 b, Nr. 243470. 25. Mai 1944, 19 Uhr. — Fahrzeuglaterne. — **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — \*Priorität: Niederlande, 27. Mai 1943.\*
- Cl. 114 c, n° 243471. 27 décembre 1944, 13 3/4 h. — Dispositif de réglage d'un four à gaz. — **Le Rêve SA**, Route des Acacias 37, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 114 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243426 (96 f).

- Kl. 116 a, Nr. 243472. 25. August 1943, 17 Uhr. — Knochenrichtgerät. — Dr. med. Max Zehnder, chirurgische Klinik, Inselspital, Bern (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 116 b, Nr. 243473. 7. Juni 1944, 17½ Uhr. — Zahnbohrvorrichtung mit Einrichtung zur Kühlung des Zahnbohrers. — Waropa AG., St. Alban-Anlage 2, Basel (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 116 b, Nr. 243474. 11. Februar 1946, 18 Uhr. — Zahnprothese mit Vorrichtung zur Befestigung an natürlichen Pfeilerzähnen. — Dr. Augusto Blaggl, Zahnarzt; und Dr. Dora Biaggi, Zahnärztin, Alte Zürcher Strasse 16, Brugg (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 116 f, Nr. 243475. 10. November 1943, 20 Uhr. — Vorrichtung zur medizinischen Behandlung von Personen mit Hochfrequenzenergie. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 12. November 1942.»
- Kl. 116 i, Nr. 243476. 22. Dezember 1944, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von gegen Feuchtigkeit beständigen Desinfektionsmitteln. — J. F. Völlmin, Sternengasse 19, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.
- Kl. 116 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243287 (7 d).
- Kl. 116 k, Nr. 243477. 25. April 1945, 18¼ Uhr. — Scheidenspülvorrichtung. — Josef A. Leu, Delsbergerallee 80, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 116 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243292 (9 c).
- Kl. 116 l, Nr. 243478. 25. April 1945, 17¼ Uhr. — Apparat zur Haarentfernung. — Martha Schärer, Bahnhofstrasse 94, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 116 l, Nr. 243479. 8. Januar 1946, 9½ Uhr. — Gerät zum Schleifen und Polieren von Nägeln. — Gaston Dreyfuss, Viehhändler, Kerzers (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.
- Kl. 117 a, n° 243480. 21 avril 1945, 5 h. — Installation destinée au séchage des tuyaux en chanvre. — François Molles, Place du Tunnel 8; et Antileu SA., Escaliers du Grand-Pont 5, Lausanne (Suisse).
- Kl. 120 a, n° 243481. 11 août 1942, 20 h. — Dispositif pour composer des signaux télégraphiques. — E. Gutzwiler & Cie., Kaufhausgasse 7, Bâle (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 120 b, Nr. 243482. 24. Dezember 1942, 15 Uhr. — Verstärker für lautstarke Fernsprechanlagen. — Autophon AG., Ziegelmatstrasse 3—7, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 120 b, Nr. 243483. 31. Dezember 1943, 14 Uhr. — Kurbelinduktor, insbesondere für Fernsprechanlagen. — Albiswerk Zürich AG., Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Kl. 120 e, Nr. 243484. 17. Juni 1943, 16 Uhr. — Schaltungsanordnung in Fernsprechanlagen mit mehreren in Reihe liegenden Vermittlungsstellen. — «Fides» Gesellschaft für die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten mit beschränkter Haftung, Rankestrasse 34, Berlin W 50 (Deutsches Reich). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 24. Juni 1942.»
- Kl. 120 e, Nr. 243485. 22. Mai 1944, 18 Uhr. — Schalter mit drehbaren Schaltarmen. — Standard Telephone and Radio AG., Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone and Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Niederlande, 22. Mai 1943.»
- Kl. 120 e, Nr. 243486. 2. März 1945, 16 Uhr. — Wähler für Fernmeldeanlagen. — Albiswerk Zürich AG., Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Kl. 120 f, Nr. 243487. 16. Januar 1943, 12¼ Uhr. — Einrichtung zur Abstimmung eines Lecherkreises. — C. Lorenz Aktiengesellschaft, Lorenzweg 1, Berlin-Tempelhof (Deutsches Reich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutsches Reich, 17. April 1942.»
- Kl. 120 f, Nr. 243488. 3. Mai 1943, 21 Uhr. — Einrichtung zur Verstärkung von modulierten Hochfrequenzschwingungen, die wenigstens eine Verstärkerstufe mit stufenweise geregelter Belastungsimpedanz enthält. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 120 f, Nr. 243489. 5. Juli 1943, 21 Uhr. — Verfahren zur Übertragung von Signalen mit Hilfe frequenzmodulierter Trägerwellen. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 6. Juli 1942.»
- Kl. 120 f, Nr. 243490. 13. November 1944, 20 Uhr. — Kristalldetektor für hochfrequente Schwingungen. — Telefunken Gesellschaft für drahtlose Telegraphie mbH., Viertes Ring-Ostweg, Berlin-Zehlendorf (Deutsches Reich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — «Priorität: Deutsches Reich, 16. November 1943.»
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243377 (59).
- Kl. 120 g, Nr. 243491. 5. Juni 1943, 20 Uhr. — Anordnung zur Erzeugung einer regelmässig punktweise gerasterten Ladungsverteilung auf einer Fläche in einem Fernsehpfeiler. — Gesellschaft zur Förderung der Forschung auf dem Gebiete der technischen Physik an der Eidg. Technischen Hochschule, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 121 a, n° 243492. 20 febbraio 1946, ore 20. — Dispositivo segnalatore d'incendio. — Gottardo Cavalli, Intragna (Ticino, Svizzera). Mandataria: «Peruhag» Società commerciale e agenzia di brevetti d'invenzione, Berna.
- Kl. 121 b, Nr. 243493. 29. März 1945, 19 Uhr. — Frequenzmessgeber. — Landis & Gyr AG., Zug (Schweiz).
- Kl. 123 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243364 (54 b).
- Kl. 125 a, Nr. 243494. 28. März 1944, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Verpacken von Gut in Tüten. — Leendert van der Pol, Boezemingsel 33—37, Rotterdam (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 243495. 29. März 1945, 19 Uhr. — Schachtel. — Alice Eberhard-Wälchli, Hallwilstrasse 5, Aarau (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 126 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243503 (127 c).
- Kl. 126 a, Nr. 243496. 27. November 1945, 18¼ Uhr. — In Sport- und Kastenwagen umwandelbarer Kinderwagen. — Alfred Naegelin, Hauptstrasse 55, Lausen (Schweiz). Vertreter: Dr. G. Schoenberg, Basel.
- Kl. 126 c, Nr. 243497. 21. September 1944, 20 Uhr. — Einrichtung an einer Fahrradfelge zum Schutze des Luftschlauches. — Ernst Wüthrich, Allenmoosstrasse 128, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 126 d, n° 243498. 22 juillet 1944, 12 h. — Pneumatique. — Eugène Ferrero, Place de la Fusterie 2, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève.
- Kl. 126 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243410 (81).
- Kl. 126 f, n° 243499. 1<sup>er</sup> mars 1945, 9 h. — Dispositif pour la fixation de bagages sur un véhicule. — Félix Binz, fabricant, La Chapelle sur Carouge (Genève, Suisse).
- Kl. 126 f, n° 243500. 3. April 1945, 16¼ Uhr. — An Fahrrädern anzubringende Wetterschutzvorrichtung. — Gottfried Schriber, Elektriker, Burgerstrasse 5, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 126 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243470 (114 b).
- Kl. 126 g, Nr. 243501. 30. September 1944, 14 Uhr. — Vorderradgabel für Fahr- und Motorräder. — Benteler-Werke Aktiengesellschaft, Weidenstrasse, Bielefeld (Deutsches Reich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Deutsches Reich, 11. November 1943.»
- Kl. 126 i, Nr. 243502. 7. August 1943, 12 Uhr. — Tretlager-Stufenwechselgetriebe mit Antriebskurbelumschaltung, insbesondere für Fahrräder. — Eelco Johannes van Kieffens, Gerard Doustraat 10, Huizum (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 29. August 1942.»
- Kl. 127 c, Nr. 243503. 18. Juli 1944, 18¼ Uhr. — Dachüberzug an Kastenwagen. — Ernst Richter, Calle Aribau 177, Barcelona (Spanien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 127 d, Nr. 243504. 16. September 1944, 18 Uhr. — Zweiachsiges Drehgestell mit Längsmotoren. — Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 127 k, n° 243505. 22 janvier 1945, 19 h. — Dispositif de suspension de ligne de contact. — Duvoisln & Cie, entreprises électriques, Avenue du Mont-d'Or, Lausanne (Suisse).
- Kl. 127 l, Nr. 243506. 9. Januar 1945, 20 Uhr. — Kühleinrichtung für die Triebmotoren von elektrischen Triebwagen. — Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, Avenue de Sécheron, Genf (Schweiz). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 128 c, Nr. 243507. 23. Juni 1944, 18¼ Uhr. — Manövriervorrichtung für Schiffsantriebe. — Gebrüder Suizer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Kl. 129 c, n° 243508. 31 mai 1944, 20 h. — Aérogare. — Jean-Jacques Honegger, ing., Rôtisserie 2, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

13 { Zusatzpatente  
Brevets additionnels } Nrn. 243509—243521  
Brevetti addizionali

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 4 d, Nr. 243509 (233373). 17. November 1945, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Schneiden von Tapeten, Karton, Papier, Leder und dergleichen. — René Wolf-Schlup, Maler, Lothringerstrasse 80, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 4 d, Nr. 243510 (236549). 12. September 1944, 17¼ Uhr. — Getriebe für Rolläden, Storen u. dgl. — Rolladenfabrik A. Griesser AG., Aadorf (Thurgau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 9 c, Nr. 243511 (225748). 5. Juni 1945, 17¼ Uhr. — Mischbatterie für Aerzte. — Hans U. Bosshard AG. (HUB), Staffelstrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 23 a, n° 243512 (221000). 11 mai 1944, 20 h. — Machine à tricoter rectiligne, comportant un dispositif d'arrêt automatique. — Robert Stelger, ing., Boulevard des Belges 1, Le Coteau (Loire, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorität: France, 6 juillet 1943.»
- Kl. 36 o, Nr. 243513 (239382). 1. Juni 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Verbindung der Vinylchlorazetylenreihe. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 c, Nr. 243514 (240798). 28. Oktober 1943, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffgemisches. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 40, Nr. 243515 (239762). 29. Juli 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kondensationsproduktes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 40, Nr. 243516 (239762). 29. Juli 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kondensationsproduktes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 40, Nr. 243517 (239762). 29. Juli 1943, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Kondensationsproduktes. — J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 243519/21 (90).
- Kl. 79 n, Nr. 243518 (232410). 6. April 1944, 19 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Glühen von Knüppeln, Platinen und Stäben. — AG. der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 90, Nr. 243519 (234834). 23. Dezember 1941, 10¼ Uhr. — Drehbank. — Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 90, Nr. 243520 (234834). 30. März 1942, 10 Uhr. — Drehbank. — Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 90, Nr. 243521 (234834). 2. Februar 1943, 19 Uhr. — Drehbank. — Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

## Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Kl. 15 k, Nr. 239730. 11. Mai 1944, 21¼ Uhr. — Fußstütze zum Gebrauch in Badewannen. — Fritz Hauenstein, Schönleinstrasse 22, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Uebertragung laut Erklärung vom 19. Juni 1946 zugunsten von Josef Wick, Saumstrasse 47, Zürich (Schweiz); registriert am 1. Juli 1946.
- Kl. 25 a, Nr. 193316. 26. September 1936, 12½ Uhr. — Einrichtung zur Verbindung von Bekleidungsstücken miteinander. — Fritz Haase, Wohlen (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Verpfändungs-Aufhebung. Laut Erklärung vom 4. Juli 1946 ist die am 22. Oktober 1937 zugunsten von Carl Grunder, Kollerweg 6, Bern (Schweiz) registrierte Verpfändung aufgehoben worden; registriert am 11. Juli 1946.
- Cl. 46 d, n° 218374; Cl. 79 b, n° 220805; Cl. 99 b, n° 199014. — Samuel Allemand, Fabrique de Presses Essa, Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — Transmission selon déclaration du 7 juin 1946 en faveur de Société Anonyme Samuel Allemand, Rue Principale 57, Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 8 juillet 1946.
- Kl. 47 e, Nr. 237632. 27. Oktober 1943, 19 Uhr. — Aufbewahrungseinrichtung für Zeitungen. — Carl Voser, Kaufmann, Eichbühlstrasse, Bazenheid (St. Gallen); und Max Baumgartner, Bergstrasse 47, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich. — Uebertragung des Anteils Baumgartner vom 12. Juni 1946 zugunsten von Karl Kiefer, Manessestrasse 6, Zürich 4 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich; registriert am 1. Juli 1946.
- Kl. 54 b, Nr. 188641. 25. März 1936, 19 Uhr. — Ski mit Schutzkanten. — Gottlieb Staehli, Kaufmann, Interlaken (Schweiz). — Uebertragung vom 25. Juni 1946 zugunsten von F. J. Keiler & Co. Lyss, Metallwarenfabrik, Lyss (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert am 10. Juli 1946.
- Kl. 56 e, Nr. 192390 mit 217986 (192390). 23. September 1936, 19 Uhr. — Optische Signalanlage, insbesondere für Schießstände. — Silenta GmbH, Boniswil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Uebertragung laut Erklärung vom 20. Juni 1946 zugunsten von Otto Häusermann, Haus Tannegg, Seengen (Aargau, Schweiz); registriert am 1. Juli 1946.
- Cl. 79 b, n° 220805. — Voir Cl. 46 d, n° 218374.
- Cl. 79 b, n° 225009. 19 mars 1942, 20 h. — Presse, particulièrement mais non exclusivement presse à estamper pour travaux de précision. — John-Albert Chappuis, Rue Purry 2, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. — Transmission du 7 septembre 1945 en faveur de: Du Pasquier, Montmolin & Cie, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 4 juillet 1946.
- Cl. 79 b, n° 242666. 30 septembre 1944, 20 h. — Presse à excentrique à course réglable. — Samuel Allemand, fabrique de presses Essa, Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — Transmission selon déclaration notarielle du 5 juin 1946 en faveur de Société Anonyme Samuel Allemand, Rue Principale 57, Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 9 juillet 1946.
- Cl. 79 h, n° 225825. 22 mai 1942, 19 h. — Dispositif de protection pour presses, poinçonneuses et machines analogues à commande motrice. — Samuel Allemand, Fabrique de Presses Essa, Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — Transmission selon déclaration notarielle du 5 juin 1946 en faveur de Société Anonyme Samuel Allemand, Rue Principale 57, Evilard sur Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 9 juillet 1946.
- Cl. 79 h, n° 204565. 11 avril 1938, 20 h. — Rondelle, procédé de fabrication de cette dernière et jeu d'outils pour la mise en œuvre de ce procédé. — John-Albert Chappuis, Rue Purry 2, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. — Transmission du 7 septembre 1945 en faveur de: Du Pasquier, Montmolin & Cie, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 4 juillet 1946.
- Cl. 99 b, n° 199014. — Voir Cl. 46 d, n° 218374.
- Kl. 126 g, Nr. 225698. 2. Mai 1942, 20 Uhr. — Verstellbare Stütze. — Jakob Alder, Erlenstrasse 515, Richterswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Uebertragung vom 30. Juni 1946 zugunsten von Metallwaren- & Apparatefabrik AG., Kempten (Zürich, Schweiz); registriert am 15. Juli 1946.

## Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatari

- Cl. 34 b, n° 182952. Fritz Isler, Zurich.
- Kl. 41, Nr. 182058. Dr. Oswald Wyss, Küsnacht.
- Cl. 123 e, n° 242472. Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 126 h, Nr. 223462. F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 127 a, Nr. 239474. Ernst Hablützel, Zürich.

Löschungen, Verzeichnis der am 16. Juli 1946 veröffentlichten 189 Patentschriften und ausserordentlichen Massnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes

siehe SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1946

Radiations, liste des 189 exposés d'invention publiés le 16 juillet 1946 et mesures extraordinaires prises dans la domaine de la protection de la propriété industrielle

voir FOSC. n° 195 du 22 août 1946

Radiazioni, lista dei 189 esposti d'invenzione pubblicati il 16 luglio 1946 e misure straordinarie prese nel dominio della protezione della proprietà industriale

vedi FUSC. n° 195 del 22 agosto 1946

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Bezahlte Ferien in der Heimarbeit

(Mitteilung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Nach der im Jahre 1944 durchgeführten eidgenössischen Fabrikstatistik erhielten mehr als 80% der vom Fabrikgesetz erfassten Arbeitnehmer bezahlte Ferien. Die Ferienberechtigung hat sich seither zweifellos im Sinne einer weiteren Ausdehnung entwickelt, so dass in diesem Jahr nicht nur der weitaus grösste Teil der Fabrikarbeiter, sondern ein Grossteil aller Arbeitnehmer die Wohltat kürzerer oder längerer Ferien geniessen kann. Zu den Erwerbsformen, bei denen die Feriengewährung noch etwas weniger üblich ist, gehört die Heimarbeit. In verschiedenen Wirtschaftszweigen sind zwar bereits Ferienentschädigungen auch an Heimarbeiter ausbezahlt worden. An die Arbeitgeber ergeht hiermit die angelegentliche Bitte, ihrer Heimarbeiter, namentlich soweit es sich um langjährige, ständig für sie tätige Leute handelt, bei der Ferienregelung ebenfalls zu gedenken.

## Les vacances payées des travailleurs à domicile

(Communiqué de l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail)

D'après la statistique des fabriques dressée en 1944, plus de 80% des travailleurs sujets à la loi sur le travail dans les fabriques ont bénéficié de vacances payées. Il n'est pas douteux que depuis lors le droit aux vacances s'est étendu, au point que cette année la plupart de tous les ouvriers — et non seulement la majorité des ouvriers de fabrique — jouissent de vacances plus ou moins longues. Le travail à domicile est la branche d'activité où l'octroi des vacances est le moins fréquent. Il est vrai que plusieurs branches économiques accordent actuellement des indemnités de vacances à leurs ouvriers à domicile. Par la présente, nous prions instamment les employeurs de bien vouloir songer, au moment de régler les vacances, à leurs sous-traitants et à leurs ouvriers à domicile, surtout s'ils les occupent en permanence et depuis plusieurs années.

## Vacanze pagate nel lavoro a domicilio

(Comunicato dell'Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro)

Secondo la statistica federale delle fabbriche compiuta nell'anno 1944, oltre l'80% dei lavoratori assoggettati alla legge sul lavoro nelle fabbriche è messo al beneficio delle vacanze pagate. Dopo d'allora, il diritto alle vacanze si è indubbiamente maggiormente esteso, di guisa che quest'anno non soltanto la maggior parte degli operai di fabbrica, ma anche una gran parte di tutti i lavoratori godono del beneficio di vacanze più o meno lunghe. Fra le attività in cui la concessione delle vacanze forse è ancora poco diffusa, va annoverato il lavoro a domicilio. In vari rami industriali sono già state pagate invero delle indennità per le vacanze anche a lavoratori a domicilio. Perciò facciamo con la presente urgente appello ai datori di lavoro affinché si ricordino, nel disciplinamento delle vacanze, parimente dei loro lavoratori a domicilio, segnatamente quando si tratta di persone che lavorano da molti anni ed in modo continuativo per essi.

## Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 180 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 21. August 1946)

## Import

## Nordamerika:

- Arunah S. Abell, ist in Savona am 17. August eingetroffen (Kohle).
- George Gipp, ist am 12. August in Rotterdam eingetroffen (Kohle).
- Carl Zachary Webb, hat Mobile am 2. August nach Rotterdam verlassen (Kohle).
- James B. Duke, hat Baltimore am 3. August nach Rotterdam verlassen (Kohle).
- Kassos, XXVIII, ladebereit in Philadelphia seit 13. August (Futtermittel).
- Rutgers Victory, hat Baltimore am 10. August nach Rotterdam verlassen (Kohle).
- Chasseral, XXV, unter Ladung in Philadelphia (Zucker).
- Helene Kulukundis, XXXII, ladebereit in Texas City zweite Hälfte August (Getreide).
- Master Elias Kulukundis, XXX, ladebereit in Philadelphia erste Hälfte September (Futtermittel).

## Südamerika:

- Thetis, XXXII, soll zweite Hälfte August in Antwerpen eintreffen (Getreide und Futtermittel).
- Marpessa, XXV, soll zweite Hälfte August in Genua eintreffen (Futtermittel).
- Panaghis, soll zweite Hälfte/Ende August in Genua eintreffen (Futtermittel).
- Nereus, XXVI, soll gegen Ende August/Anfang September in Antwerpen eintreffen (Getreide und Futtermittel).
- St. Gotthard, XXI, soll gegen Mitte September in Genua eintreffen (Getreide und Futtermittel).
- Agia Marina, hat Buenos Aires am 10. August nach Antwerpen verlassen (Getreide und Futtermittel).
- Thraki, soll Bahía Blanca dieser Tage nach Rotterdam verlassen (Futtermittel).
- Mount Aetna, XXV, wartet seit 11. August in Buenos Aires auf Ladung für Genua (Getreide und Futtermittel).
- George M. Livanos, II, wartet seit 30. Juli in Bahía Blanca auf Ladung für Antwerpen.
- Mount Rhodope, II, wartet seit 2. August in Bahía Blanca auf Ladung für Rotterdam (Getreide und Futtermittel).
- Dimitrios Ingleiss, II, wartet seit 2. August in Buenos Aires auf Ladung (Getreide und Futtermittel).
- Stavros, XXVI, wartet in Bahía Blanca seit 14. August auf Ladung (Getreide).
- Olympos, II, wartet seit 16. August in San Lorenzo Roads auf Ladung (Getreide).
- Elger, XVII, wird erste Hälfte September in Buenos Aires erwartet (für weitere Order).

## Afrika:

- Taygetos, hat Beira am 15. August für Genua via Suez-Kanal verlassen (Kopra).

## Türkei:

- Agios Vlassios, V, ladet gegen 20. August in Zonguldak für Savona (Kohle).
- Nicolaos G. Calucundis, V, soll gegen Ende August in Savona eintreffen (Kohle).
- Panaghlotis, ladet zurzeit in Zonguldak für Savona (Kohle).
- Anna Marcou, ladet zurzeit in Zonguldak für Savona (Kohle). 194. 21. 8. 46.

**Transports maritimes suisses**

(Communication n° 180 de l'Office de guerre pour les transports, du 21 août 1946)

**Importation**

**Etats-Unis:**

- Arunah S. Abell, arrivé à Savone le 17 août (charbon).
- George Gipp, arrivé à Rotterdam le 12 août (charbon).
- Carl Zachary Webb, quitta Mobile le 2 août pour Rotterdam (charbon).
- James B. Duke, quitta Baltimore le 3 août pour Rotterdam (charbon).
- Kassos - XXVIII, mise en charge à Philadelphie depuis le 13 août (matières fourragères).
- Rutgers Victory, quitta Baltimore le 10 août pour Rotterdam (charbon).
- Chasseral - XXV, en cours de chargement à Philadelphie (sucre).
- Helene Kulukundis - XXXII, mise en charge à Texas City dans la deuxième quinzaine d'août (céréales).
- Master Elias Kulukundis - XXX, mise en charge à Philadelphie dans la première quinzaine de septembre (matières fourragères).

**Amérique du Sud:**

- Thetis - XXXII, doit arriver à Anvers dans la deuxième quinzaine d'août (céréales et matières fourragères).
- Marpassa - XXV, doit arriver à Gènes dans la deuxième quinzaine d'août (matières fourragères).
- Panaghis -, doit arriver à Gènes dans la deuxième quinzaine fin août (matières fourragères).
- Nereus - XXVI, doit arriver à Anvers fin août/début septembre (céréales et matières fourragères).
- St. Gotthard - XXI, doit arriver à Gènes vers la mi-septembre (céréales et matières fourragères).
- Agia Marina, quitta Buenos-Ayres le 10 août à destination d'Anvers (céréales et matières fourragères).
- Thraki -, doit quitter Bahía Blanca ces jours-ci pour Rotterdam (matières fourragères).
- Mount Aetna - XXV, attend depuis le 11 août à Buenos-Ayres sa cargaison pour Gènes (céréales et matières fourragères).
- George M. Livanos - II, attend depuis le 30 juillet à Bahía-Blanca sa cargaison pour Anvers.
- Mount Rhodope - II, attend depuis le 2 août à Bahía-Blanca sa cargaison pour Rotterdam (céréales et matières fourragères).
- Dimitrios Ingleisis - II, attend depuis le 2 août à Buenos-Ayres sa cargaison (céréales et matières fourragères).
- Stavros - XXVI, attend depuis le 14 août à Bahía-Blanca sa cargaison (céréales).
- Olympos - II, attend depuis le 16 août à San Lorenzo Roads sa cargaison (céréales).
- Eiger - XVII, est attendu à Buenos-Ayres dans la première quinzaine de septembre (aux ordres).

**Afrique:**

- Taygetos, quitta Beira le 15 août pour Gènes via Canal de Suez (copra).

**Turquie:**

- Agios Vlassios - V, mise en charge vers le 20 août à Zongouldak pour Savone (charbon).
  - Nicolaos G. Culucundis - V, doit arriver à Savone fin août (charbon).
  - Panaghiotis -, en cours de chargement à Zongouldak pour Savone (charbon).
  - Anna Marcou -, en cours de chargement à Zongouldak pour Savone (charbon).
194. 21. 8. 46.

**Postverkehr mit Niederländisch-Indien**

(PTT) Für Korrespondenzen nach Niederländisch-Indien steht neben der bisherigen Flugverbindung nunmehr auch der Seeweg von Holland aus zur Verfügung. Ausser Briefen und Postkarten können auf diesem Weg auch Drucksachen, Geschäftspapiere, Warenmuster, Päckchen usw. befördert werden. Eingeschriebene Briefschaften können nur auf Rechnung und Gefahr des Absenders angenommen werden. Für Sendungen nach einzelnen Orten Sumatras und Javas besteht keine Gewähr für richtige Zustellung. Nähere Angaben sind am Postschalter erhältlich. Alle Sendungen unterliegen den schweizerischen Ausführbestimmungen für Briefpostgegenstände mit Waren nach dem Ausland. Eilsendungen können noch nicht befördert werden. Wegen der Wiederaufnahme des Poststückverkehrs mit Niederländisch-Indien sind Verhandlungen im Gange.

194. 21. 8. 46.

**Service postal avec les Indes néerlandaises**

(PTT) Les correspondances à destination des Indes néerlandaises peuvent maintenant être expédiées non seulement par avion mais aussi par mer, à partir des Pays-Bas. Cette voie est ouverte aux lettres, cartes postales, imprimés, papiers d'affaires, échantillons de marchandises, petits paquets et imprimés pour aveugles. Les envois recommandés ne sont transportés qu'aux risques et périls de l'expéditeur. Pour certaines localités de Sumatra et de Java, une distribution correcte des envois ne peut être garantie. Se renseigner aux offices de poste. Tous les envois sont soumis aux formalités pour l'exportation de marchandises par la poste aux lettres. Les envois exprès sont encore exclus. La reprise du service des colis postaux avec les Indes néerlandaises fait actuellement l'objet de pourparlers.

194. 21. 8. 46.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

BASEL: Rheinsprung 5, Tel. 297 57 (6 L.)  
 ANTWERPEN: SA. Plouvier Co. } Canal des  
 SA. Rijn-Schelde } Récollets 30  
 ROTTERDAM: NV. «Vela» Transport Mij.  
 Postbox 1176



**ÜBERSEE-VERKEHRE  
 MOTORSCHIFF-DIENST  
 ANTWERPEN/ROTTERDAM  
 STRASSBURG-BASEL**

Soeben erschienen:

**Eisenbahnkarte von Europa**

mit den neuen Grenzen und allen derzeitigen Grenz-Übergängen; vierfarbig gedruckt, Größe 92 x 128 cm, zum Preise von Sfr. 10.-  
 Sfr. 13.- mit Holzleisten.

Sofort lieferbar: VERLAG RITTMANN & BAUER AG., BASEL 2

An den Verlag

**RITTMANN & BAUER AG.  
 BASEL 2**

Q 332

Wir ersuchen Sie, ..... Stück Ihrer Eisenbahnkarte von Europa zum Preise von ..... Sfr. zustellen zu wollen.

Ort und Datum:

Stempel, Unterschrift:

**Tavannes Watch Co. SA., Tavannes**

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 3 septembre 1946, à 14 heures, dans les bureaux de Schwob Frères & Cie SA., à La Chaux-de-Fonds.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 20 septembre 1945.
- 2° Rapport du conseil d'administration
- 3° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 4° Présentation des comptes de l'exercice 1945.
- 5° Discussions sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur.
- 6° Nomination du commissaire-vérificateur pour l'exercice 1946.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont déposés dès ce jour au siège de la société où les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

N 75

**HOTELS CATTANI AG.**

Einladung für die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag den 3. September 1946, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Tills» in Engelberg

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung (15. September 1945).
2. Geschäftsbericht und Rechnungsablage über das Geschäftsjahr 1945/46.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Geschäftsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Geschäftsdomicil Engelberg auf.

Lz 140

Engelberg, den 19. August 1946.

**DER VERWALTUNGSRAT.**

**Bank in Langenthal**

Wir kündigen hiermit alle unsere vom 1. September bis 30. November 1946 kündbar werdenden, zu

**3 % und höher verzinslichen Kassetheine**

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Den Inhabern dieser Titel offerieren wir bei sofortiger Zusage die Konversion in

**3 % -Kassetheine auf 5 Jahre fest,**

mit vorherigem gegenseitigem Kündigungsrecht von sechs Monaten.

Die Titel sind zur Abstempelung einzusenden.

482

Langenthal, den 19. August 1946.

Die Direktion.

**Monte-Pente de Corbetta SA., Châtel-St-Denis**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 31 août 1946, à 14 heures 30, à l'Hôtel des Treize Cantons, à Châtel-St-Denis.

**ORDRE DU JOUR:**

- 1° Tractanda statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 21 août 1946, au bureau de Monsieur J. Kälin, notaire, ainsi qu'à l'agence de la Banque populaire suisse à Châtel-St-Denis.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 30 août 1946, au siège de la société, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

F 50

Le conseil d'administration.

**PAPYRUS**



Der fahrbare  
**Telefon-Boy**,  
ein weiterer  
**Fortschritt**  
und Helfer für  
Ihr Büro!

Verlangen Sie unser Prospektblatt  
Nr. 155  
Lieferbar ab Lager

**PAPYRUS BÜROMÖBEL**  
Freiestrasse 13 Telephone (061) 11366 Basel

Zu kaufen gesucht  
in tadellosem Zustande eine

**Erichsen-Maschine**  
zur Tiefzugprüfung von Metall-Blechen

Offerten unter Chiffre Hab 483 erbeten an  
**Publicitas Bern**

**Der Bericht des Generals  
an die Bundesversammlung über den Aktivdienst**

erschint zum Verkauf diese Woche.

- 1. Bericht des Generals Fr. 4.—
  - 2. Bericht des Generalstabschefs Fr. 8.—
  - 3. Bericht des Kdt. der Fliegertruppen, des Gen. Adj. und des Chefs der Ausbildung Fr. 5.—
- = Alle drei Teile zusammen: broschiert Fr. 14.—

Buchhandlung C. BACHMANN, Zürich, Kirchgasse 40, Telephone (051) 32 23 68.

**Patente**  
in allen Ländern durch  
Dipl.-Ing. J. SPÄLTY  
Limmatquai 92, Zürich  
Tel. 32 35 85



Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD  
(Stand Juni 1946)

Preis: **30 Rappen** (inkl. Porto). Voreinzahlung auf Postscheckrechnung, III 5600, Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern.

**8 Tage Lieferfrist**

**AMSTERDAM-BASEL**

mit unseren Eilgüterbooten

(einziger fahrplanmäßiger Rheindienst von Amsterdam nach Basel)

**2 bis 3 Abfahrten pro Woche**

Andienungsadresse in Amsterdam:  
**NIEUWE RIJNVAART-MAATSCHAPPIJ NV.**

**ROBA**

Schiffahrtsagentur und Lagerhaus AG.

Telefon (061) 24817 **BASEL** Telegramme **ROBA**

**Todesanzeige**

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres verehrten

Herrn

**Dr. Paul Guggisberg**

Direktor der Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn,  
der Bern-Nenenburg-Bahn und der mitbetriebenen Linien,

zu benachrichtigen. Er starb anlässlich einer Besichtigung von Schutzbauten der Lötschberg-Bahn am 19. August 1946. Mit unermüdlicher Hingabe und der ihm eigenen Tatkraft hat er sich für das Wohl der ihm anvertrauten Bahnunternehmungen eingesetzt.

Wir verlieren in ihm einen lieben Menschen und einen treuen Mitarbeiter.

Bern, den 20. August 1946.

Verwaltungsrat und Direktion der  
Berner Alpenbahn-Gesellschaft, Bern-Lötschberg-Simplon,  
Bern-Nenenburg-Bahn und der mitbetriebenen Linien.

Die Trauerfeier findet statt: Donnerstag, den 22. August 1946, um 14.15 Uhr, in der Pauluskirche. Anschliessend Kremation im engsten Familienkreis.

Arbon, den 19. August 1946

**TODESANZEIGE**

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschiede unseres sehr verehrten Verwaltungsratspräsidenten

Herrn Direktor

**Ernst Wältli**

in Kenntnis zu setzen.

Der Verstorbene hat unserer Gesellschaft als Präsident während mehrerer Jahre wertvolle Dienste geleistet, und wir werden ihn in ehrender Erinnerung behalten.

Die Geschäftsleitung der  
**CARL HAMEL**  
Spinn- und Zwirnermaschinen  
Aktiengesellschaft  
Arbon

Verlangen Sie vom SHAB.  
Probenummern der  
«VOLKSWIRTSCHAFT»

**Architekt**  
mit grosser Erfahrung im modernen Fabrik-, Büro- und Wohnbau sucht mit

**Firmen des Handels und der Industrie, die bauen wollen,**  
in Verbindung zu treten. Q 324

Spezielle Arbeitsgebiete: generelle Gesamtprojekte für etappenweise ausführbare Neuanlagen. Einzelplanung zweckmässiger, wirtschaftlicher und schöner Neu-, Um- und Erweiterungsbauten, Bearbeitung häufiger Umstellungen und Modernisierungen für Betriebsreorganisations-, Kostenberechnungen, Leitung der Bauausführung, Gewissenhafte und seriöse Eriedigung jeder Bauaufgabe zugesichert. Zuschriften zwecks unverbindlicher Besprechung sind erbeten unter Chiffre M 56404 Q an Publicitas Basel.



Kassenschranke  
Stahlmöbel  
Werkzeugschränke  
Stahlkammern

**UNION-**  
Kassensfabrik AG.  
**ZÜRICH**  
Albisriedenstr. 27

Verlangen Sie Prospekt Nr. 305

Ausstellung und Verkauf:  
Löwenstr. 2, «Schmidhof»

Sofort verfügbar:

**Prächtige Villenbesitzung in Montreux-Clarens**

12 grosse Zimmer mit Nebenräumen, grosser Garten am See, Anlagewert rund Fr. 600 000, Verkaufspreis Fr. 860 000. Immobilien-Gesellschaft. Illustrierter Prospekt zur Verfügung. Offerten unter Chiffre P 4725 A an Publicitas Bern. W 41

**Import, Export**

**Schweden-Dänemark**

Routinierter Verhandlungspartner reist für 1 bis 2 Monate nach diesen Ländern und übernimmt Aufträge zur Regelung bestehender Differenzen; vertrauliche Marktanalysen. Anfragen zwecks Vorbesprechung Postfach Zürich HB 2064.

**CARBON-BLACK USA.,** tiefschwarz  
**LAMBLACK USA.,** (Low-oll-Absorption-BLACK)  
vorteilhaft prompt ab Lager lieferbar.  
**Postfach Zürich-Oberstrass 125.**

Inserate im SHAB. haben immer Erfolg!